

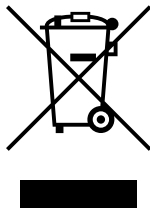
# PIXMA MX850

## Краткое руководство по началу работы

### Содержание

Введение	1
Работа с предоставляемой документацией	3
Подготовка аппарата	5
Установка драйверов MP Drivers	8
Просмотр электронных руководств	11
Загрузка бумаги в кассету	12
Панель управления	14
Копирование	16
Печать с карты памяти	19
Печать с компьютера	23
Сканирование изображений	25
Прямая печать фотографий с PictBridge-совместимого устройства	27
Факсимильная связь	33
Замена чернильницы	44
Технические характеристики	47

# Только для Европейского союза (и Европейской экономической зоны).



Данный символ обозначает, что в соответствии с Директивой WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, или Утилизация электрического и электронного оборудования) (2002/96/EC) и законодательством Вашего государства настоящий продукт не разрешается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Данный продукт следует передать в предназначенный для этого пункт сбора, работающий, например, по принципу обмена, т.е. когда при сдаче использованного продукта Вы приобретаете новый аналогичный продукт, или в авторизованный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования (EEE). Ненадлежащая утилизация отходов данного типа может негативно повлиять на экологическую обстановку и здоровье людей вследствие действия потенциально опасных веществ, обычно входящих в состав EEE. Таким образом, правильная утилизация данного продукта станет Вашим вкладом в дело эффективного использования природных ресурсов. Более подробную информацию о месте сбора оборудования для его последующей переработки можно получить в местном городском управлении, в отделе по управлению утилизацией, в организации, работающей по авторизованной схеме WEEE, или в местной службе утилизации отходов.

Дополнительную информацию относительно возврата и переработки WEEE-продуктов можно получить на web-сайте: [www.canon-europe.com/environment](http://www.canon-europe.com/environment). (Европейская экономическая зона: Норвегия, Исландия и Лихтенштейн)

РУССКИЙ

## Только для пользователей в Европе, на Ближнем Востоке, в Африке и России

Дополнительные сведения о связи со службой поддержки пользователей Canon см. на обратной стороне буклета Европейской гарантийной системы (EWS) или на веб-узле [www.canon-europe.com](http://www.canon-europe.com).

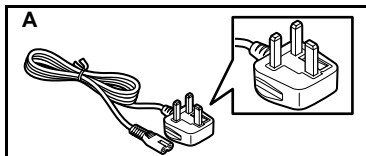


Данное оборудование соответствует основным требованиям Директивы 1999/5/EC.

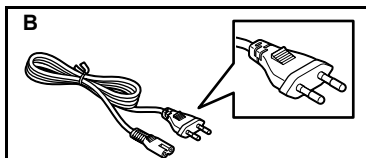


AЯ46

## Замечание по поводу кабеля питания



Тип BS (для Соединенного Королевства и Ирландии, а также других стран, использующих розетки типа BS):  
Не используйте этот кабель в перечисленных выше странах.



Европейский тип (для других стран Европейского союза, а также стран, использующих розетки европейского типа):  
Не используйте этот кабель в странах, указанных в списке А.

# Введение

В данном документе *Краткое руководство по началу работы* на важные для пользователя сведения указываются следующие символы. Обязательно выполняйте инструкции, отмеченные этими символами.

## Предупреждение!

Несоблюдение этих указаний может привести к тяжелым травмам, вплоть до смертельного исхода, вследствие неправильной эксплуатации оборудования. Обязательно следуйте этим указаниям в целях безопасной эксплуатации.

## Осторожно!

Несоблюдение этих указаний может привести к травмам или материальному ущербу вследствие неправильной эксплуатации оборудования. Обязательно следуйте этим указаниям в целях безопасной эксплуатации.

## Внимание!

Указания, которым необходимо следовать в целях безопасной эксплуатации.

Порядок операции может различаться в зависимости от используемого приложения. Подробные сведения см. в технической инструкции к приложению. Инструкции, приводимые в данном Руководстве, относятся к операционным системам Windows Vista™ Ultimate Edition (далее «Windows Vista») и Mac® OS X версии 10.4.x.

### Уведомления о товарных знаках

- «Microsoft» является зарегистрированным товарным знаком корпорации Microsoft Corporation.
- «Windows» является товарным знаком корпорации Microsoft Corporation, зарегистрированным в США и других странах.
- «Windows Vista» является товарным знаком корпорации Microsoft Corporation.
- «Macintosh» и «Mac» являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- «Bluetooth» является товарным знаком корпорации Bluetooth SIG, США и используется компанией Canon Inc. по лицензии.

### © CANON INC. 2008

Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть передана или скопирована в какой бы то ни было форме без письменного разрешения.

## Exif Print

Этот аппарат поддерживает Exif Print

Exif Print — это стандарт для усовершенствования связи между цифровыми камерами и принтерами. При подключении цифровой камеры, совместимой со стандартом Exif Print, для оптимизации печати используются данные камеры об условиях съемки, что позволяет добиться превосходного качества отпечатков.

## Международная программа ENERGY STAR®



Как участник программы ENERGY STAR®, корпорация Canon Inc. установила, что данное изделие удовлетворяет основным рекомендациям ENERGY STAR по экономии электроэнергии.

## Требования к энергоснабжению

Обязательно используйте кабель питания, входящий в комплект аппарата.

Запрещается подключать аппарат к электросети, напряжение в которой отличается от стандартов той страны, где он был приобретен. Использование электропитания с неправильным напряжением может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Стандартные напряжения и частоты:

100-240 В переменного тока, 50/60 Гц

## Расходные материалы

Расходные материалы (чернила/картриджи FINE (FINE Cartridges)) доступны в течение 5 лет после прекращения производства.

## SUPER G3

Термином Super G3 обозначают новое поколение факсимильных аппаратов, в которых используются модемы стандарта ITU-T V.34 со скоростью передачи данных 33,6 Кбит/с\*. Высокоскоростные факсимильные аппараты Super G3 передают одну страницу примерно за 3 с\*, что позволяет снизить расходы на оплату телефонных услуг.

\* Значение приibl. 3 с для времени передачи по факсу одной страницы определено на основе стандартной контрольной таблицы Canon FAX (стандартный режим) со скоростью модема 33,6 Кбит/с.

Телефонные сети общего пользования (ТФОП) в настоящее время обеспечивают скорость передачи данных 28,8 Кбит/с и менее (в зависимости от качества телефонной линии).

## Меры безопасности

### ⚠ Предупреждение!

- Данное изделие является источником слабого электромагнитного излучения. Если вы используете кардиостимулятор, при возникновении недомоганий не приближайтесь к аппарату и обратитесь к врачу.
- Никогда не пытайтесь подключать кабель питания к сетевой розетке или отключать от нее влажными руками.
- Не допускайте повреждения, модификации, чрезмерного растяжения или скручивания кабеля питания. Не кладите на кабель питания тяжелые предметы.
- Никогда не подключайте принтер к сети, напряжение в которой отличается от стандартов той страны, где он был приобретен. Использование источника питания с неправильными напряжением и частотой может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Вилку следует вставлять в розетку до упора.

### ⚠ Осторожно!

- В целях безопасности храните чернила/картриджи в недоступном для детей месте.
- В случае попадания чернил в глаза немедленно промойте их водой.
- В случае попадания чернил на кожу немедленно вымойте ее водой с мылом.
- Не роняйте и не трясите чернила/картриджи. Это может привести к вытеканию чернил и загрязнению одежды и рук.

Необходимо также изучить рекомендации по Меры безопасности, приведенные в электронном *Руководстве пользователя*. Во избежание травм или повреждения аппарата всегда выполняйте инструкции, содержащиеся в предупреждениях.

# Работа с предоставляемой документацией



## *Печатные документы*

### **Краткая инструкция по установке**

**Сначала прочитайте этот документ.**

В этом документе содержатся инструкции по установке и подготовке к работе данного аппарата.



### **Руководство по настройке сети**

**Если аппарат используется в проводной сети ЛВС, обязательно прочитайте это Руководство после ознакомления с лицевой стороной Краткой инструкции по установке.**

Данное Руководство содержит инструкции по настройке аппарата для использования в сети.



### **Краткое руководство по началу работы** (данное руководство)

**Перед началом использования аппарата прочитайте данное руководство.**

После выполнения действий, описанных в Краткой инструкции по установке или в документе *Руководство по настройке сети*, рекомендуется прочитать настоящее Руководство с целью ознакомления с управлением основными функциями аппарата.



## **Электронные руководства**

### **Руководство пользователя**

**Перед началом использования аппарата прочитайте данное руководство.**

Если в документе *Краткое руководство по началу работы* представлена недостаточная информация, обратитесь к документу *Руководство пользователя*, которое может быть установлено с компакт-диска [Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск]. В настоящем руководстве представлена информация о выполнении следующих операций:

- копирование;
- печать с карты памяти;
- печать с компьютера;
- сканирование;
- Факсимильная связь.

Также доступны руководства по следующим расширенным возможностям.

### **Руководство по сканированию**

В этом Руководстве содержатся подробные инструкции по настройке и сканированию.

### ***Руководство по печати с компьютера***

В этом Руководстве содержатся подробные инструкции по настройке драйвера принтера.

### ***Руководство по драйверу факса*** (только Windows®)

В этом руководстве содержатся подробные инструкции по настройке драйвера факса.

### ***Руководство по печати фотографий с компьютера***

В этом Руководстве содержатся инструкции по использованию различных приложений, которые находятся на компакт-диске [*Setup CD-ROM/ Установочный компакт-диск*].

### ***Руководство по Bluetooth***

В этом Руководстве содержатся инструкция по печати с компьютера и устройств, поддерживающих Bluetooth, и устранению неисправностей.

### ***Руководство по печати на CD- и DVD-дисках***

(Для пользователей в странах и регионах за пределами США, Канады, Южной Америки и Кореи)

В этом Руководстве содержатся подробные инструкции по печати на CD-и DVD-дисках.

# Подготовка аппарата

Перед установкой и подготовкой аппарата к работе обязательно ознакомьтесь с Краткой инструкцией по установке.

## Распакуйте аппарат

Проверьте комплект поставки по рисунку, напечатанному на крышке упаковочной коробки.

### **Внимание!**

Для подсоединения аппарата к компьютеру необходим USB-кабель.

- 1 Поднимите модуль сканирования (крышку принтера) до его фиксации, откройте лоток приема бумаги и извлеките из аппарата печатающую головку, чернильницы и кабель питания.

### **Осторожно!**

Перед включением аппарата обязательно удалите ленты и защитные материалы.

### **Примечание**

Расположение ленты или защитных материалов может быть изменено.

- 2 Подсоедините телефонную линию и кабель питания.


Обязательно используйте телефонный кабель, поставляемый с аппаратом.

При подсоединении телефонной линии см. раздел «Подготовка аппарата к работе с факсами» на стр. 33.

Для подсоединения внешнего устройства снимите колпачок с телефонного разъема.

#### **Пользователи в Великобритании**

Если разъем внешнего устройства невозможно подсоединить к гнезду данного аппарата, необходимо приобрести адаптер В.Т. и выполнить подключение указанным ниже образом.

Подсоедините линию внешнего устройства к адаптеру В.Т., затем подсоедините адаптер В.Т. к гнезду .

- 3 Включите аппарат.

### **Примечание**

- Если на ЖК-дисплее отображается неизвестный язык, следует нажать кнопку **[Back] (Назад)**, чтобы вернуться на экран **<Language Selection> (Выбор языка)**.
- Выбор страны доступен только для некоторых стран.

## 4 Установите печатающую головку.

### **Осторожно!**

Не прикасайтесь ни к каким внутренним частям аппарата, за исключением фиксатора печатающей головки.

### **Внимание!**

- Если печатающая головка установлена неправильно, поднимите фиксатор печатающей головки, снимите печатающую головку, затем заново установите ее должным образом.
- Не пытайтесь заново установить защитный колпачок после его удаления.

### **Примечание**

На внутренней поверхности упаковки печатающей головки или внутри защитного колпачка может быть некоторое количество бесцветных или светло-голубых чернил. Это не влияет на качество печати. Будьте осторожны при обращении с этими деталями, чтобы не испачкаться чернилами.

## 5 Установите чернила.

### **Внимание!**

- Убедитесь, что все чернила установлены на свои места, в соответствии с маркировкой. Аппарат нельзя использовать, пока не установлены все чернила.
- Перед тем как продолжать, следует подождать около 2-х минут, пока принтер перестанет издавать шум.
- Если модуль сканирования (крышку принтера) оставить открытым в течение более 10 мин, держатель печатающей головки переместится в правую сторону. Закройте и снова откройте модуль сканирования (крышку принтера) для возврата держателя в центральное положение.
- Не сжимайте боковые стороны чернила, поскольку это может привести к вытеканию чернил, которые могут испачкать одежду и руки.
- Не пытайтесь заново установить снятый защитный колпачок.

### **Примечание**

- Прозрачная лента должна быть удалена с чернила в точном соответствии с указаниями шага 3 Краткой инструкции по установке.
- Если одна из чернил будет установлена неправильно, на ЖК-дисплее высветится сообщение об ошибке. Откройте модуль сканирования (крышку принтера) и убедитесь, что все чернила установлены в соответствии с маркировкой.

## 6 Загрузите бумагу.

При выполнении последующих операций необходимо выполнить выравнивание печатающих головок, для чего требуется загрузить в задний лоток два листа прилагаемой бумаги (MP-101) стороной, предназначенной для печати (более белой стороной), вверх.

### **Внимание!**

- Не оставляйте никакие предметы перед аппаратом.
- При загрузке бумаги в задний лоток убедитесь, что горит индикатор **[Rear Tray] (Задний лоток)**.
- Всегда вставляйте листы в книжной ориентации. Загрузка листов в альбомной ориентации может вызвать замятие бумаги.

### **Примечания о выравнивании печатающей головки**

- Выравнивание печатающей головки занимает около 13 минут. Не открывайте модуль сканирования (крышку принтера) во время печати.
- Если при печати образца произошел сбой и на ЖК-дисплее отображается какое-либо сообщение об ошибке, нажмите кнопку **[OK]** для сброса ошибки, переходите к следующей операции для установки драйверов MP Drivers и электронных руководств, затем см. раздел «На ЖК-дисплее отображается сообщение об ошибке» в электронном *Руководстве пользователя*.



## Для пользователей факса

Выберите требуемый режим приема. См. «Выбор режима приема» на стр. 41.

- Если в основном принимаются факсы, и лишь иногда – телефонные вызовы:  
Выберите режим **<Fax priority mode> (Реж. приорит. факса)**.
- При наличии выделенной телефонной линии для факсимильной связи:  
Выберите режим **<Fax only mode> (Режим только факса)**.
- Если в основном поступают телефонные вызовы и лишь иногда – факсы:  
Выберите режим **<TEL priority mode> (Реж. приоритета тел.)**.
- Если при наличии подписки на услугу специальных сигналов вызова, предоставляемую телефонной компанией, требуется принимать факсы только тогда, когда аппарат обнаруживает специальный сигнал факсимильного вызова:

Выберите режим **<DRPD> (DRPD)<sup>\*1</sup>** или **<Network switch> (Сетевой переключ.)<sup>\*2</sup>**.

<sup>\*1</sup> Эта настройка доступна только в США и Канаде.



<sup>\*2</sup> При приобретении аппарата в некоторых странах или регионах эта настройка может отсутствовать.

### Примечание

Для приема факса необходимо правильно задать в аппарате тип телефонной линии. Подробные сведения о том, как проверить и изменить эту настройку, см. в электронном *Руководстве пользователя*.

Если Вы не знаете тип используемой телефонной линии, обратитесь в телефонную компанию.

## Выбор языка ЖК-дисплея

- 1 Нажмите кнопку **[COPY]**, подождите прибл. 5 с, затем нажмите кнопку **[Menu]**.
- 2 Дважды нажмите кнопку **▶**, чтобы выбрать , затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 3 Один раз нажмите кнопку **▶**, чтобы выбрать , затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 4 Нажмите кнопку **▼** пять раз, затем нажмите кнопку **[OK]**.  
Если к аппарату подключен модуль Bluetooth, нажмите кнопку **▼** 7 раз, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 5 Кнопкой **▲** или **▼** выберите язык интерфейса для ЖК-дисплея, затем нажмите кнопку **[OK]**.

# Установка драйверов MP Drivers

Приведенная ниже информация относится к подключению аппарата по интерфейсу USB. При использовании аппарата в проводной сети ЛВС см. *Руководство по настройке сети*.

## ■ Общие сведения для пользователей Windows и Macintosh®

### Примечания о процессе установки

- При появлении экрана **[Select Language/Выбор языка]** выберите язык, затем нажмите кнопку **[Next/Далее]**.
- При появлении диалогового окна **[Select Your Place of Residence/Выберите регион вашего проживания]** выберите регион проживания и нажмите кнопку **[Next/Далее]**.
- Существует два способа установки драйверов MP Drivers и другого программного обеспечения\*:

**[Easy Install/Простая установка]:** программное обеспечение с компакт-диска *[Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск]* устанавливается автоматически.

**[Custom Install/Выборочная установка]:** можно выбрать компоненты, которые требуется установить.

\* Состав программного обеспечения, поставляемого на компакт-диске *[Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск]*, может различаться в зависимости от страны или региона приобретения.

- При появлении диалогового окна **[User Registration/Регистрация пользователя]** нажмите кнопку **[Next/Далее]**. Если подключение к Интернету активно, на экране появятся интерактивные инструкции по регистрации аппарата. Для регистрации аппарата необходим серийный номер, находящийся внутри аппарата. Регистрация также может быть выполнена с помощью значка на рабочем столе по окончании установки.

Экран **[User Registration/Регистрация пользователя]** отображается только в том случае, если на экране **[Select Your Place of Residence/Выберите регион вашего проживания]** выбран вариант **[Europe/Европа]**, **[Middle East/Средний Восток]** или **[Africa/Африка]**.

- После завершения установки извлеките компакт-диск *[Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск]* и уберите его надежное место на случай переустановки программного обеспечения.

## ■ Сведения для пользователей Windows

- В зависимости от страны или региона приобретения, в комплект для установки в ОС Windows входят следующие два компакт-диска.
  - Windows (CD-1)
  - Windows (CD-2) Macintosh

В этом случае для запуска процесса установки сначала вставьте компакт-диск *[Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск]* «Windows (CD-1)» и следуйте выводимым на экран инструкциям для завершения установки.

- Войдите в систему с полномочиями администратора.
- Не переключайте пользователей во время процесса установки.
- Перед установкой закройте все работающие приложения.

- Если автоматически появляются диалоговые окна **[Found New Hardware/Найдено новое оборудование]** или **[Found New Hardware Wizard/Мастер нового оборудования]**, следует отсоединить от компьютера кабель USB. Чтобы закрыть диалоговое окно, нажмите кнопку **[Cancel/Отмена]**. В ОС Windows Vista при отсоединении кабеля USB это окно может закрыться автоматически. Затем выключите аппарат и вновь запустите установку. Подробнее о процессе установки см. в Краткой инструкции по установке.



- Если установка не запускается автоматически, когда в дисковод компьютера вставляется компакт-диск [*Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск*], нажмите кнопку **[Start/Пуск]**, затем выберите **[Computer/Компьютер]**. (В ОС Windows XP нажмите кнопку **[Start/Пуск]**, затем выберите **[My Computer/Мой компьютер]**. В ОС Windows 2000 дважды щелкните на значке **[My Computer/Мой компьютер]** на рабочем столе.) В открывшемся окне дважды щелкните на значке компакт-диска. Если отображается содержимое компакт-диска, дважды щелкните мышью на программе **[MSETUP4.EXE]**.
- Если появляется диалоговое окно **[AutoPlay/Автозапуск]** нажмите **[Run Msetup4.exe/Запуск Msetup4.exe]**. В ОС Windows XP и Windows 2000 это диалоговое окно не появляется.
- При появлении диалогового окна **[User Account Control/Контроль учетных записей пользователей]** нажмите кнопку **[Continue/Продолжить]**. В ОС Windows XP и Windows 2000 это диалоговое окно не появляется.
- Во время процесса установки может появиться сообщение с запросом подтверждения перезагрузки компьютера. При появлении этого сообщения следуйте инструкциям на экране и нажмите кнопку **[OK]**.  
После перезагрузки компьютера установка будет возобновлена с того момента, когда она была прервана. Не извлекайте компакт-диск [*Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск*] при перезагрузке.
- Мы будем признательны за Ваше участие в программе **[PIXMA Extended Survey Program]** в связи с использованием принтеров Canon. Более подробную информацию можно найти в инструкциях, выводимых на экран. Если нажать кнопку **[Do not agree/Не принимаю]**, программа **[PIXMA Extended Survey Program]** не устанавливается, при этом аппаратом можно пользоваться обычным образом.
- После завершения установки компакт-диск [*Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск*] автоматически извлекается. Если он не извлекается, извлеките его вручную.
- Если подключение не распознается, нажмите кнопку **[Cancel/Отмена]** для закрытия экрана **[Printer Connection/Подключение принтера]**, затем следуйте инструкциям, выводимым на экран. После появления экрана **[Easy Install/Простая установка]** нажмите кнопку **[Back/Назад]**, затем нажмите кнопку **[Exit/Выход]** для отмены установки. Выключите аппарат и перезагрузите компьютер. Затем переустановите драйверы MP Drivers, следуя Краткой инструкции по установке.

#### Для пользователей в Азии

- Программа Scan Soft OmniPage SE может быть установлена только на англоязычных ОС.

#### Solution Menu

- Этот экран меню позволяет легко запускать приложения из комплекта поставки или электронные руководства.

Кроме того, можно посетить полезные Web-узлы, содержащие рекомендации по использованию данного аппарата.

Оцените, как удобно запускать пункты меню с помощью экрана меню, автоматически отображаемого при загрузке компьютера.

Дополнительные сведения см. в электронном руководстве *Общие сведения о Solution Menu*.

#### Мой принтер

- Это приложение помогает управлять данным аппаратом.

Используйте это приложение для открытия драйвера принтера или экрана монитора состояния и проверки или изменения параметров или состояния принтера.

Кроме того, это приложение содержит меню с рекомендациями по устранению неполадок в случае их возникновения.

Дважды щелкните мышью значок на рабочем столе, и Вы почувствуете, как легко можно управлять аппаратом.

## ■ Сведения для пользователей Macintosh

- Не подсоединяйте данный аппарат к компьютеру с Mac OS 9, Mac OS X Classic, Mac OS X версии 10.3.8 или более ранней, так как эти операционные системы не поддерживаются.
- Войдите в систему в качестве Администратора.
- Перед установкой закройте все работающие приложения.
- Если установка не запускается автоматически, когда в дисковод компьютера вставляется компакт-диск [*Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск*], дважды щелкните мышью на значке компакт-диска на рабочем столе компьютера.
- В списке [**Printer Name/Имя принтера**] (в списке [**Product/Изделие**] в Mac OS X версии 10.3.9) отображается факс [**XXX FAX**] (где «XXX» – название данного аппарата), однако добавить факс [**XXX FAX**] невозможно. Передача факсов с компьютера через данный аппарат невозможна.

### При использовании ОС Mac OS X версии 10.3.9:

- Перед использованием панели управления аппарата для сохранения отсканированных оригиналов в компьютере необходимо выбрать [**MP Navigator EX**] в качестве запускаемого приложения в пункте [**Image Capture/Захват изображений**] раздела [**Applications/Приложения**]. Подробные сведения см. в разделе «Сканирование изображений» электронного *Руководства пользователя*.
- После перезагрузки компьютера с подключенным аппаратом возможно, что аппарат не будет обнаружен. Для устранения этой неполадки либо отсоедините и снова подсоедините USB-кабель, либо выключите и снова включите аппарат.

### Для пользователей в Азии

- Для просмотра электронного *Руководства пользователя* на языке, отличном от установленного языка, дважды щелкните папку [**Manual/Руководство**] на компакт-диске [*Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск*], дважды щелкните папку [**Canon**], а затем скопируйте папку нужного языка на жесткий диск.

# Просмотр электронных руководств

Подробные сведения об установке электронных руководств см. в Краткой инструкции по установке или в документе *Руководство по настройке сети*.

Чтобы просмотреть электронные руководства, выполните следующие действия.

## Windows

Чтобы просмотреть электронное руководство, дважды щелкните ярлык **[XXX On-screen Manual/Электронное руководство XXX]** на рабочем столе или нажмите кнопку **[Start/Пуск]** и выберите **[All Programs/Все программы]** (или **[Programs/Программы]**) > **[Canon XXX Manual/Руководство для Canon XXX]** > **[XXX On-screen Manual/Электронное руководство XXX]** (где «XXX» – название модели аппарата).

### Системные требования

Обозреватель: средство просмотра справки Windows в формате HTML

---

### Примечание

- Должен быть установлен Microsoft® Internet Explorer версии 5.0 или более поздней.
- Электронное руководство может отображаться неправильно в зависимости от установленной операционной системы и версии Internet Explorer. Рекомендуется регулярно обновлять систему с помощью Windows Update.

## Macintosh

Чтобы просмотреть электронное руководство, дважды щелкните ярлык **[XXX On-screen Manual/Электронное руководство XXX]** (где «XXX» – название модели аппарата) на рабочем столе.

---

### Примечание

#### Для пользователей в Азии

Если *Руководство пользователя* было установлено из папки **[Manual/Руководство]**, расположенной на компакт-диске *[Setup CD-ROM/Установочный компакт-диск]*, откройте папку, в которую было скопировано *Руководство пользователя*, и дважды щелкните файл **[top.htm]**.

### Системные требования

Обозреватель: средство просмотра справки

---

### Примечание

- Электронное руководство может отображаться неправильно в зависимости от операционной системы. Рекомендуется регулярно обновлять систему.
- Для просмотра HTML-файлов электронных руководств рекомендуется использовать веб-обозреватель Safari. Если этот обозреватель не установлен на компьютере, его можно загрузить с веб-узла корпорации Apple Inc.

# Загрузка бумаги в кассету

Некоторые типы и форматы бумаги не подходят для загрузки в кассету и требуют использования заднего лотка. Если предполагается использовать только кассету, заранее узнайте об ограничениях по использованию бумаги.

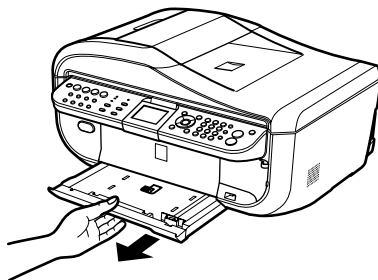
## Внимание!

- Для печати принятых факсов в аппарате по умолчанию используется передний лоток, независимо от источника, выбранного кнопкой **[Feed Switch] (Переключатель подачи)**. Источник бумаги, используемый для печати факсов, можно задать в параметре **<Fax paper source> (Источ. бум. факса)** на экране **<FAX settings> (Параметры ФАКСА)**.
- Всегда вставляйте листы в книжной ориентации. Загрузка листов в альбомной ориентации может вызвать замятие бумаги.

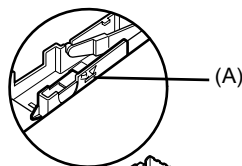
## Примечание

Если для пробной печати используется обычная бумага, нарезанная на листы формата [4" x 6"/101,6 мм x 152,4 мм], [5" x 7"/127,0 x 177,8 мм] или [2.13" x 3.39"/54,0 x 86,0 мм] (кредитная карточка), это может привести к замятию бумаги.

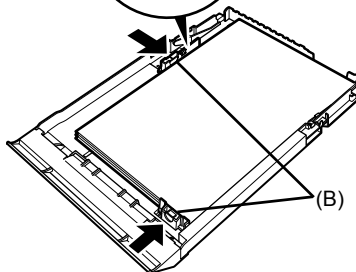
- 1 Извлеките кассету из аппарата.



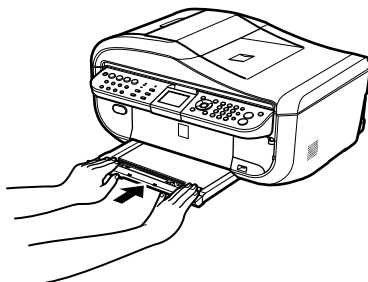
- 2 Загрузите бумагу в кассету стороной, предназначенной для печати, ВНИЗ и выровняйте ее по правому краю кассеты.  
Не загружайте бумагу выше отметки допустимого уровня загрузки (А).



- 3 Придвиньте направляющие ширины и длины бумаги (В), чтобы они соответствовали загруженной бумаге.

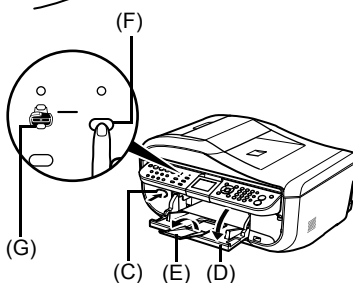


- 4** Вставьте кассету в аппарат.  
Кассету необходимо вставить в аппарат до упора.

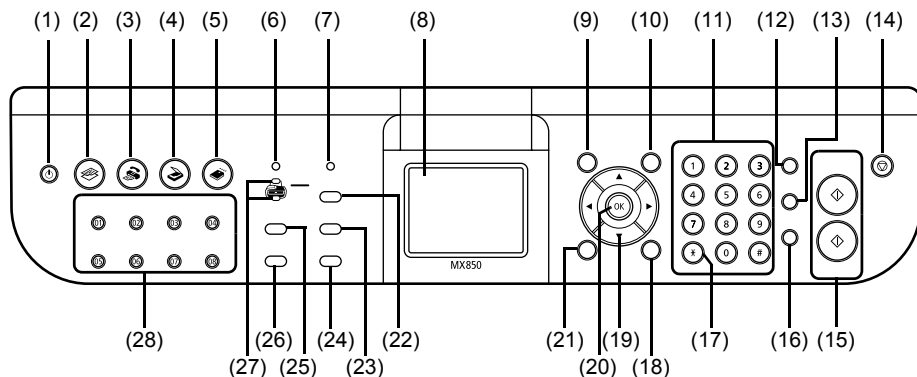


- 5** Нажмите кнопку [Open] (Открытие) (C), чтобы открыть лоток приема бумаги (D), и откройте удлинитель лотка приема бумаги (E).

- 6** Нажмите кнопку [Feed Switch] (Переключатель подачи) (F), чтобы загорелся индикатор [Cassette] (Кассета) (G).



# Панель управления



## (1) Кнопка [ON/OFF]

Предназначена для включения и выключения аппарата. Перед включением аппарата убедитесь, что крышка документа закрыта.

### Примечание

- Если питание аппарата выключено, прием факсов невозможен.
- Питание невозможно выключить во время передачи или приема факса, а также если в памяти аппарата хранятся переданные факсимильные сообщения.

## (2) Кнопка [COPY]

Переключает аппарат в режим копирования. Мигает при включении аппарата.

## (3) Кнопка [FAX]

Переключает аппарат в факсимильный режим.

## (4) Кнопка [SCAN]

Переключает аппарат в режим сканирования. В режиме сканирования аппарат сканирует документ и передает его в компьютер в соответствии с выбранными параметрами. Для использования этой кнопки аппарат должен быть подключен к компьютеру. Подробные сведения см. в электронном *Руководстве по сканированию*.

## (5) Кнопка [MEMORY CARD]

Переключает аппарат в режим работы с картой памяти.

## (6) Индикатор [In use/Memory] (В работе/Память)

Мигает при передаче или приеме факсов; горит, если в памяти аппарата находятся сохраненные документы.

## (7) Индикатор [Alarm] (Индикатор аварийного сигнала)

Горит или мигает оранжевым цветом в случае ошибки, например при отсутствии бумаги или чернил.

## (8) ЖК-дисплей (жидкокристаллический дисплей)

Служит для вывода сообщений, элементов меню и состояния выполнения операций.

## (9) Кнопка [Menu]

Служит для отображения экрана меню.

## (10) Кнопка [Settings] (Параметры)

Задание размера страницы, типа носителя и параметров коррекции изображения.

## (11) Цифровые кнопки

Служат для ввода цифровых значений (например, количества копий), факсимильных/телефонных номеров и символов.



**(12) Кнопка [Redial/Pause] (Повтор/Пауза)**

Повторный набор последнего номера, набранного с помощью цифровых кнопок. Также служит для ввода пауз между цифрами или после номера при наборе или регистрации номеров.

**(13) Кнопка [Coded Dial] (Кодированный набор)**

Нажмите эту кнопку и введите двузначный код для набора заранее зарегистрированного факсимильного/телефонного номера или группы номеров.

**(14) Кнопка [Stop/Reset] (Стоп/сброс)**

Служит для отмены таких операций, как копирование, сканирование, факсимильная передача или печать текущего задания.

**(15) Кнопка [Black] (Черный) (верхняя)/[Color] (Цветной) (нижняя)**

Нажмите кнопку **[Black] (Черный)** для запуска черно-белого копирования, сканирования или передачи факса.

Нажмите кнопку **[Color] (Цветной)** для запуска цветного копирования, фотопечати, сканирования или передачи факса.

**(16) Кнопка [Hook] (Рычаг)**

Служит для подключения или отключения телефонной линии.

**(17) Кнопка [Tone] (Тон)**

Временное переключение в режим тонального набора. Также служит для изменения режима ввода при вводе символов.

**(18) Кнопка [Trimming] (Обрезка)**

Задаёт область кадрировки отображаемой фотографии.

**(19) Кнопки ▲ ▼ ◀ ▶**

Переход между пунктами меню и увеличение/уменьшение значений параметров, например числа копий. Эти кнопки можно использовать, когда на ЖК-дисплее отображаются символы кнопок ▲, ▼, ◀ и ▶. Кроме того, при вводе символов кнопка ◀ отменяет введенный символ, а кнопка ▶ служит для ввода пробела между символами.

**(20) Кнопка [OK]**

Подтверждение выбора пункта меню или значения параметра.

Эта кнопка также служит для сброса сообщений об ошибке и возобновления нормальной работы аппарата после устранения ошибки или удаления замятой бумаги или для вывода документов, оставшихся в устройстве УАП.

**(21) Кнопка [Back] (Назад)**

Служит для отмены операций и вывода на ЖК-дисплей предыдущего экрана.

**(22) [Feed Switch] (Переключатель подачи)**

Используется для выбора источника бумаги. Нажмите для переключения источника бумаги с заднего лотка на кассету или наоборот.

Для распечатки принятых факсов используется источник бумаги, выбранный на экране **<Fax settings> (Параметры факса)**

**(23) Кнопка [FAX Quality] (FAX - качество)**

Задаёт контрастность сканирования и разрешение передаваемого факса.

**(24) Кнопка [Search] (Поиск)**

Служит для поиска на карте памяти фотографий с указанной датой съемки.

**(25) Кнопка [Enlarge/Reduce] (Увеличить/уменьш.)**

Задаёт коэффициент увеличения или уменьшения при копировании.

**(26) Кнопка [Two-Sided] (Двухстороннее)**

Служит для задания параметров двухстороннего копирования.

**(27) Индикатор [Rear tray] (Задний лоток) (верхний)/[Cassette] (Кассета) (нижний)**

Эти индикаторы указывают текущий выбранный источник бумаги.

**(28) Кнопки [One-Touch Speed Dial] (Быстрый однокнопочный набор)**

Эти кнопки служат для отображения заранее зарегистрированных факсимильных/телефонных номеров или групп.

# Копирование

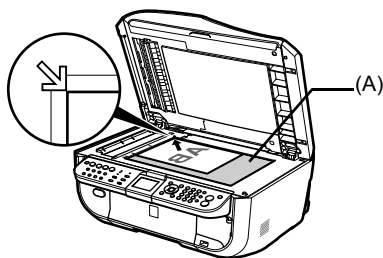
## Как сделать копию

В этом разделе описаны основные действия для создания копий. Подробные сведения см. в разделе «Копирование» электронного *Руководства пользователя*.

- 1 Включите аппарат.
- 2 Нажмите кнопку **[COPY]** для выбора режима копирования, если выбран какой-либо другой режим.
- 3 Загрузите бумагу.
- 4 Установите исходный документ на стекло планшета (A) или загрузите его в устройство УАП (B).

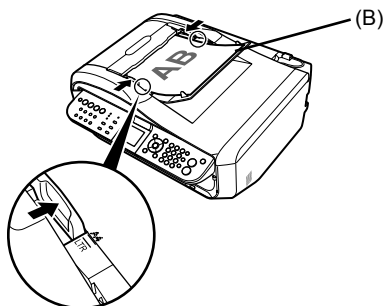
- При установке исходного документа на стекло планшета

- (1) Поднимите крышку документа.
- (2) Установите исходный документ на стекло планшета стороной для копирования вниз.



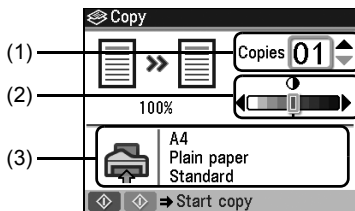
- При загрузке исходного документа в устройство УАП

- (1) Откройте лоток для документов.
- (2) Загрузите исходный документ в устройство УАП стороной для копирования вверх.
- (3) Настройте направляющие документов в соответствии с шириной документа.



## 5 Задайте параметры копирования.

- (1) Кнопкой ▲ или ▼ либо цифровыми кнопками задайте количество копий.
- (2) Кнопкой ◀ или ▶ настройте интенсивность.
- (3) Проверьте источник подачи бумаги, размер страницы, тип носителя и другие настройки. Для изменения источника бумаги нажимайте кнопку **[Feed Switch] (Переключатель подачи)**.  
Чтобы изменить другие параметры, нажмите кнопку **[Settings] (Параметры)**.

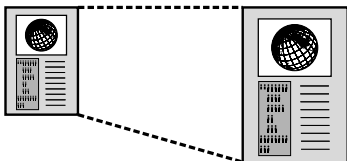


- 6 Нажмите кнопку **[Color] (Цветной)** для получения цветной копии или кнопку **[Black] (Черный)** для получения черно-белой копии.

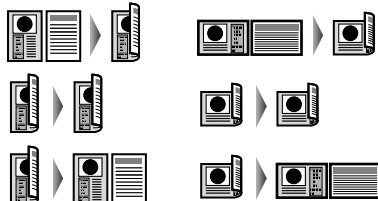
# Использование полезных функций копирования

Подробные сведения см. в разделе «Использование полезных функций копирования» электронного *Руководства пользователя*.

Уменьшение или  
увеличение копии



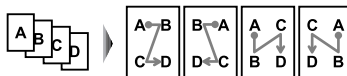
Копирование на обе стороны листа  
(<Two-sided copy>  
(Двухсторонняя копия))



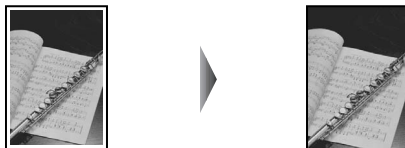
Копирование двух страниц для  
размещения на одной странице  
(<2-on-1 copy> (Копия 2-на-1))



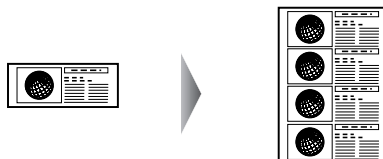
Копирование четырех страниц для  
размещения на одной странице  
(<4-on-1 copy> (Копия 4-на-1))



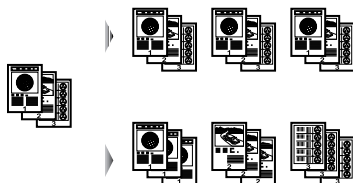
Копирование без полей  
(<Borderless copy> (Копия без полей))



Множественное повторение  
изображения на странице (<Image  
repeat> (Повтор изображения))



Изготовление нескольких копий  
всего документа (<Collated copy>  
(Разобранная копия))



Копирование объемных оригиналов,  
например, книг (<Frame erase>  
(Без рамки))



Копирование на наклейки  
(<Sticker copy> (Копия наклейки))



Стекло планшета

16 наклеек

Копирование с коррекцией  
выцветания (<Fade-restored copy>  
(Копия с корр. выцветания))

При копировании документов, которые  
выцвели от времени, можно получить  
копии с коррекцией выцветания.

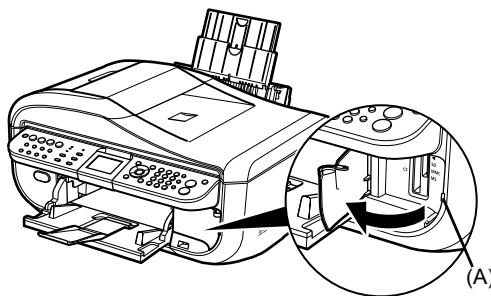
# Печать с карты памяти

## Установка карты памяти

### ⚠ Осторожно!

Когда в гнездо для карты памяти установлена карта памяти, горит индикатор **[Access]** (Обращение) (A). Если индикатор **[Access]** (Обращение) мигает, аппарат обращается к карте памяти. В этом случае не дотрагивайтесь до области вокруг гнезда для карты памяти.

- 1 Включите аппарат.
- 2 Если для карты памяти требуется адаптер, подсоедините его.
- 3 Откройте крышку гнезда для карты памяти.



- 4 Вставьте в гнездо для карт памяти только одну карту памяти.

#### ● Установка карты

Вставляйте карту памяти стороной с этикеткой вправо.

Тип карты	Установка карты
<ul style="list-style-type: none"><li>● Карта Compact Flash (CF)</li><li>● Microdrive</li><li>● Карта xD-Picture Card*1</li></ul>	<p>Загорается индикатор <b>[Access]</b> (Обращение).</p> <p>Вставьте карту в гнездо с левой стороны.</p>
<ul style="list-style-type: none"><li>● Карта памяти SD (Secure Digital)</li><li>● Карта памяти SDHC</li><li>● miniSD Card*1</li><li>● microSD Card*2</li><li>● Memory Stick</li><li>● Memory Stick PRO</li><li>● Memory Stick Duo*1</li><li>● Memory Stick PRO Duo*1</li><li>● MultiMediaCard</li><li>● RS-MMC*1</li></ul>	<p>Загорается индикатор <b>[Access]</b> (Обращение).</p> <p>Вставьте карту в правое гнездо.</p>

\*1 Прежде чем вставлять карту памяти в гнездо, обязательно установите ее в специальный адаптер.

\*2 Используйте «адаптер SD Card», поставляемый с картой.

---

### **Осторожно!**

- Карта памяти может выступать из гнезда, не надо пытаться вставить ее полностью. Это может привести к повреждению аппарата и карты памяти.
  - Прежде чем вставлять карту памяти в гнездо, убедитесь, что карта памяти правильно ориентирована. Если установка карты памяти выполняется с усилием и неправильной стороной вверх, аппарат и карта памяти могут быть повреждены.
- 

**5** Убедитесь, что индикатор **[Access] (Обращение)** загорелся.

**6** Закройте крышку гнезда для карты.

## Извлечение карты памяти

---

**1** Откройте крышку гнезда для карты памяти.

**2** Убедитесь, что горит индикатор **[Access] (Обращение)**, затем извлеките карту памяти.

Взявшись за выступающую часть карты, извлеките ее из аппарата.

Не извлекайте карту памяти при мигающем индикаторе **[Access] (Обращение)**.

---

### **Внимание!**

Когда аппарат производит чтение данных с карты памяти или запись данных на нее, индикатор **[Access] (Обращение)** мигает. Если извлечь карту памяти или выключить аппарат при мигающем индикаторе **[Access] (Обращение)**, то данные, хранящиеся на карте, могут быть повреждены. Не извлекайте карту памяти при мигающем индикаторе **[Access] (Обращение)**.

---

**3** Закройте крышку гнезда для карты.

## Печать фотографии, отображаемой на ЖК-дисплее (<Display photo> (Показ фото))

---

**1** Подготовьтесь к печати.

(1) Включите аппарат.

(2) Загрузите бумагу.

**2** Установите карту памяти.

(1) Нажмите кнопку **[MEMORY CARD]**.

(2) Вставьте карту памяти в соответствующее гнездо.

См. «Установка карты памяти» на стр. 19.

**3** Выберите меню печати.

Кнопкой  или  выберите пункт **<Display photo> (Показ фото)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.

## 4 Выберите фотографию для печати.

(1) Кнопкой ◀ или ▶ выберите фотографию для печати.

### Примечание

#### Изменение вида

Можно изменить способ отображения фотографий при выборе варианта **<Display photo>** (**Показ фото**). Чтобы изменить способ отображения, нажмите кнопку **[OK]**.

**<Full-screen view>** (**Во весь экран**): Отображение одной фотографии во весь экран.

**<Enlarged view>** (**С увеличением**): Отображение одной фотографии, увеличенной в четыре раза. Перемещайте отображаемую область с помощью кнопки ▲, ▼, ◀ или ▶.

**<Slide show>** (**Слайд-шоу**): Автоматическое отображение следующих фотографий.

Для возврата в обычный режим отображения нажмите кнопку **[OK]**.

(2) Нажмите кнопку **[Color]** (**Цветной**).

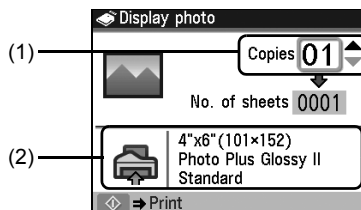
## 5 Начните печать.

(1) Кнопкой ▲ или ▼ либо цифровыми кнопками задайте количество копий.

(2) Проверьте источник подачи бумаги, размер страницы, тип носителя и другие настройки. Для изменения источника бумаги нажимайте кнопку **[Feed Switch]** (**Переключатель подачи**).

Чтобы изменить другие параметры, нажмите кнопку **[Settings]** (**Параметры**).

(3) Нажмите кнопку **[Color]** (**Цветной**).



## Использование полезных функций печати

### <Multiselect print> (Печ. неск. фото)

Печать выбранных фотографий с указанием количества экземпляров каждой из фотографий.

### Поиск

Если на карте памяти записано много фотографий, позволяет выбрать для просмотра и печати только снимки, сделанные в указанный день или в указанный период.

### Обрезка

Позволяет кадрировать изображение, отображаемое на ЖК-дисплее.

### <Layout print> (Макетная печать)

Позволяет печатать фотографии, вставленные в выбранный макет.

### <Sticker print> (Печать наклейки)

Позволяет печатать фотографии с рамкой на фотонаклейках Canon.

### <Print all photos> (Печать всех фотографий)

Позволяет напечатать все изображения, хранящиеся на карте памяти.

### <Photo Index print> (Печать индексного листа)

Позволяет напечатать список всех изображений, хранящихся на карте памяти.

### <DPOF print> (DPOF-печать)

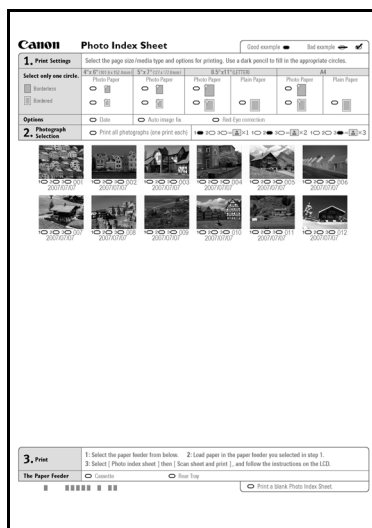
Позволяет печатать фотографии в соответствии с параметрами DPOF цифровой фотокамеры, если они заданы.

## <Captured info> (Данные снимка)

Позволяет печатать информацию о параметрах, заданных при съемке фотографии (информация Exif), на полях индексного листа или на отдельных выбранных фотографиях.

## Печать с использованием индексного листа

- 1 Включите питание аппарата и загрузите обычную бумагу размера A4 или Letter.
- 2 Убедитесь, что источник бумаги выбран правильно.
- 3 Нажмите кнопку **[MEMORY CARD]**.
- 4 Вставьте карту памяти в гнездо для карты памяти.  
См. «Установка карты памяти» на стр. 19.
- 5 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт **<Photo Index Sheet> (Индексный лист)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 6 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт **<Photo Index Sheet print> (Печать индексного листа)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 7 Кнопкой ◀ или ▶ выберите диапазон изображений, которые нужно включить в индексный лист фотографий, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 8 Нажмите кнопку **[Color] (Цветной)** для запуска печати индексного листа.  
Печатается индексный лист (листы) фотографий.
- 9 Заполните соответствующие кружки на индексном листе фотографий.
- 10 Загрузите бумагу, выбранную для печати индексного листа.
- 11 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт **<Scan sheet and print> (Скан. листа и печать)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 12 Поместите индексный лист фотографий на стекло планшета изображением вниз и нажмите кнопку **[OK]**.



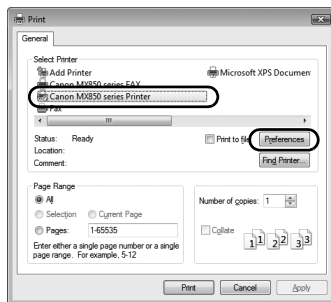


# Печать с компьютера

В данном разделе описывается стандартная процедура печати.

## Печать в Windows

- 1 Включите аппарат и загрузите в него бумагу.
- 2 Создайте новый документ или откройте файл с помощью соответствующей программы.
- 3 Выберите пункт **[Print/Печать]** в меню **[File/Файл]** приложения.
- 4 Убедитесь, что в поле **[Select Printer/ Выберите принтер]** выбран принтер **[Canon XXX Printer/Принтер Canon XXX]** (где «XXX» означает название модели данного аппарата), и нажмите кнопку **[Preferences/Настройка]** (или **[Properties/Свойства]**).



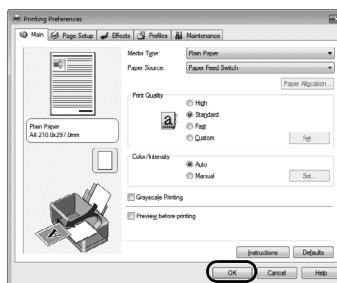
- 5 Задайте необходимые параметры и нажмите кнопку **[OK]**.

Источник подачи бумаги можно изменить с помощью драйвера принтера или на панели управления аппарата. Подробные сведения см. в разделе «Смена источника бумаги» электронного *Руководства пользователя*.

### Примечание

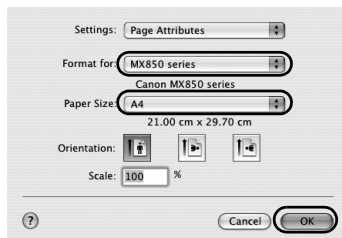
Для получения дополнительных сведений о функциях драйвера принтера щелкните значок **[Help/Помощь]** или нажмите кнопку **[Instructions/Инструкции]**, для получения интерактивной поддержки см. электронное *Руководство по печати с компьютера*. Кнопка **[Instructions/Инструкции]** доступна, только если установлены электронные руководства.

- 6 Нажмите кнопку **[Print/Печать]** (или **[OK]**).



# Печать в Macintosh

- 1 Включите аппарат и загрузите в него бумагу.
- 2 Создайте новый документ или откройте файл с помощью соответствующей программы.
- 3 Выберите пункт **[Page Setup/Страница]** в меню **[File/Файл]**.
- 4 Убедитесь в том, что в пункте **[Format for/Форматировать для]** выбрано название модели Вашего аппарата.
- 5 В пункте **[Paper Size/Формат бумаги]** выберите размер страницы загруженной бумаги.
- 6 Нажмите кнопку **[OK]**.
- 7 Выберите пункт **[Print/Печать]** в меню **[File/Файл]** приложения.





- 8 Во всплывающем меню выберите пункт **[Quality & Media/Качество и носитель]**.
- 9 Задайте нужные параметры.

Источник подачи бумаги можно изменить с помощью драйвера принтера или на панели управления аппарата. Подробные сведения см. в разделе «Смена источника бумаги» электронного руководства *Руководство пользователя*.



## Примечание

Для получения дополнительных сведений о функциях драйвера принтера щелкните на  для отображения электронного руководства *[PC Printing Guide]*. Если электронные руководства не установлены, электронное руководство *[PC Printing Guide]* не отображается, даже если щелкнуть значок .

- 10 Нажмите кнопку **[Print/Печать]**.

# Сканирование изображений

С помощью аппарата можно сканировать изображения, не печатая их, и сохранять на компьютере в виде распространенных изображений JPEG, TIFF, растровых изображений или PDF. Отсканированные данные можно передать на один из компьютеров, подключенных по сети, а также на компьютер, подсоединенный по интерфейсу USB. При сканировании печатного текста для преобразования его в текстовые данные можно использовать программы оптического распознавания символов.

## Методы сканирования

---

Предусмотрен выбор различных методов сканирования.

### ● Если требуется простое сканирование оригиналов с аппарата

Оригиналы можно сканировать с помощью панели управления аппарата.  
См. раздел «Сканирование с панели управления аппарата» на стр. 25.

### ● Если отсканированные изображения требуется редактировать или печатать

Программа MP Navigator EX позволяет редактировать отсканированные изображения, например выполнять их оптимизацию или обрезку.  
Кроме того, из программы MP Navigator EX можно запускать приложения для редактирования или печати отсканированных изображений.  
Подробные сведения о программе MP Navigator EX см. в электронном руководстве *Руководство по сканированию*.

### ● Если требуется сканировать оригиналы с использованием расширенных параметров

Программа ScanGear позволяет сканировать оригиналы с использованием расширенных параметров, например с настройкой разрешения.  
Подробные сведения о работе с программой ScanGear см. в электронном руководстве *Руководство по сканированию*.

Помимо методов, упомянутых выше, для сканирования оригиналов с помощью данного аппарата можно также использовать приложения, совместимые с TWAIN или WIA (только Windows Vista и Windows XP), и панель управления (только Windows Vista и Windows XP).  
Подробные сведения см. в электронном *Руководстве по сканированию*.

## ■ Сканирование с панели управления аппарата

- 1** (Только Macintosh) Подготовьте компьютер, прежде чем начать сканировать.  
Выполнять эту операцию в ОС Mac OS X версии 10.4.x не требуется.  
Подробные сведения см. в разделе «Методы сканирования» электронного руководства *Руководство пользователя*.
- 2** Включите аппарат.
- 3** Поместите оригинал на стекло планшета или в устройство УАП.  
Подробные сведения см. в разделе «Работа с документом» электронного *Руководства пользователя*.

- 4 Нажмите кнопку **[SCAN]**.
- 5 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<Local (USB)> (Локально (USB))** или компьютер, подключенный к сети ЛВС, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 6 Кнопкой ▲ или ▼ выберите тип документа, затем нажмите кнопку **[OK]**.

---

 **Внимание!**

Убедитесь, что документ правильно установлен в соответствии с выбранным типом документа. Подробные сведения см. в разделе «Методы сканирования» электронного *Руководства пользователя*.

---

- 7 Кнопкой ▲ или ▼ выберите операцию сканирования, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 8 Нажмите кнопку **[Color] (Цветной)** или **[Black] (Черный)**.

---

 **Примечание**

Операция, которая выполняется после завершения сканирования, зависит от выбора операции сканирования, сделанного в п. 7. Подробные сведения об изменении выбора этой операции см. в электронном *Руководстве по сканированию*.

---

# Прямая печать фотографий с PictBridge-совместимого устройства

Можно подключить PictBridge-совместимое устройство, например цифровую фотокамеру, портативную видеокамеру со встроенным магнитофоном или мобильный телефон при помощи кабеля USB, поставляемого вместе с устройством, и печатать сохраненные на нем фотографии без использования компьютера.

## ● Подключаемые устройства

PictBridge — это промышленный стандарт, открывающий широкие возможности в области цифровой фотографии, включая печать фотографий с цифрового фотоаппарата, видеокамеры или мобильного телефона\* без использования компьютера. Устройство может быть подсоединено к принтеру для печати без использования компьютера — независимо от производителя, если оно соответствует стандарту PictBridge.

\* PictBridge-совместимые цифровые фотокамеры, цифровые видеокамеры и мобильные телефоны с камерами далее называются «PictBridge-совместимыми устройствами».



Устройство с такой отметкой является PictBridge-совместимым.

## ● Типы изображений, предназначенных для печати.

Данный принтер способен печатать как изображения, полученные с помощью цифровой камеры, совместимой с DCF (Design rule for Camera File system/Стандарт файловой системы для камер) версии 1.0/2.0 (совместимой с Exif версии 2.2/2.21), так и PNG-файлы.

## Прямая печать фотографий с PictBridge-совместимого устройства

Чтобы подключить PictBridge-совместимое устройство к аппарату, используйте кабель USB, поставляемый вместе с устройством.

### Предупреждение!

Не подключайте к порту прямой печати аппарата никакого другого оборудования, кроме PictBridge-совместимых устройств или дополнительно приобретаемого модуля Bluetooth BU-30. Нарушение этого требования может привести к поражению электрическим током, возгоранию или повреждению аппарата.

### Внимание!

Никогда не отсоединяйте USB-кабель во время печати, за исключением случаев, явно указанных в инструкции к PictBridge-совместимому устройству. При отключении кабеля USB, соединяющего PictBridge-совместимое устройство с аппаратом, следуйте инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации данного устройства.

### Примечание

При печати фотографий с PictBridge-совместимого устройства, подключенного к аппарату, рекомендуется использовать сетевой адаптер, поставляемый с этим устройством. При использовании устройства, работающего от аккумулятора, необходимо полностью зарядить его.

## 1 Подготовьтесь к печати.


- (1) Включите аппарат.
- (2) Загрузите бумагу.
- (3) Убедитесь, что источник бумаги выбран правильно.

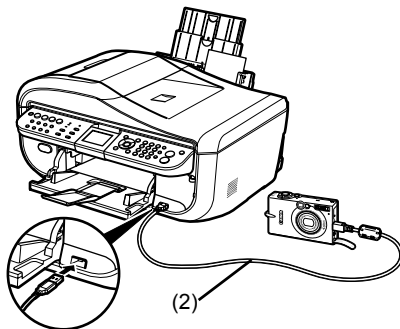
## 2 Подключите PictBridge-совместимое устройство к аппарату.

### **Примечание**

В зависимости от модели или марки устройства перед его подключением, возможно, будет необходимо выбрать режим печати, совместимый с PictBridge. После подключения устройства к аппарату может также понадобиться включить это устройство или вручную выбрать режим воспроизведения.

Произведите необходимые действия с PictBridge-совместимым устройством перед подключением его к аппарату в соответствии с инструкцией по эксплуатации устройства.

- (1) Убедитесь, что питание PictBridge-совместимого устройства отключено.
- (2) Подключите PictBridge-совместимое устройство через USB-кабель, рекомендованный производителем устройства.  
Устройство включится автоматически.  
Если этого не произойдет, включите устройство вручную.
- (3) Настройте PictBridge-совместимое устройство для печати напрямую.  
При правильном подключении к принтеру на ЖК-дисплее устройства появится значок .



## 3 Задайте параметры печати, такие как тип бумаги и макет.

См. «Параметры печати PictBridge» на стр. 29.

Для выбора параметров можно использовать меню на ЖК-дисплее PictBridge-совместимого устройства. Выберите размер и тип загруженной в аппарат бумаги.

Если в PictBridge-совместимом устройстве нет меню настройки, измените настройки соответствующих параметров на аппарате. Подробнее см. в разделе «Параметры аппарата» на стр. 31.

## 4 Начните печать с PictBridge-совместимого устройства.

# Параметры печати PictBridge

## ■ Параметры, задаваемые в PictBridge-совместимом устройстве

В этом разделе описываются настройки печати в PictBridge-совместимом устройстве. При работе с устройством следуйте инструкциям по эксплуатации PictBridge-совместимого устройства.

### Примечание

- В данном описании названия параметров приводятся в соответствии с PictBridge-совместимыми устройствами марки Canon. Параметры могут быть различными в зависимости от производителя и модели устройства.
- На некоторых PictBridge-совместимых устройствах могут отсутствовать некоторые из значений приведенных ниже параметров. В данном случае применяются значения параметров аппарата. Также, значения параметров аппарата применяются если на PictBridge-совместимом устройстве некоторые параметры установлены как **[Default/Базовые]**. Подробнее см. в разделе «Параметры аппарата» на стр. 31.

## ● Параметры Размер бумаги и Тип бумаги

Бумага следующих типов и размеров может быть использована при печати с PictBridge-совместимого устройства.

Некоторые PictBridge-совместимые устройства позволяют печатать на стороне этикеток DVD/CD-дисков. Подробные сведения см. в инструкции по эксплуатации PictBridge-совместимого устройства (для пользователей в странах и регионах за пределами США, Канады, Южной Америки и Кореи).

- [Paper size/Размер бумаги]  
[4" x 6" / 10 x 15 см], [5" x 7"]<sup>\*1</sup>, [CreditCard / 5,4 x 8,6 см]<sup>\*2</sup>, [8" x 10" / 20 x 25 см], [A4], [8,5" x 11" (Letter)], [4" x 7.1" / 10,1 x 18 см]<sup>\*3</sup>
- [Paper type/Тип бумаги]

Параметр тип бумаги	Используемая бумага <sup>*5</sup>
[Plain/Обычная] <sup>*4</sup>	[Super White Paper/Бумага Super White] или другая обычная бумага
[Photo/Фото]	[Photo Paper Plus Glossy/Фотобумага с особым гляncем]
	[Photo Paper Plus Glossy II/Фотобумага с особым гляncем II] <sup>*6</sup>
	[Glossy Photo Paper/Глянцевая фотобумага]
	[Glossy Photo Paper «Everyday Use»/Глянцевая фотобумага для «повседневного использования»]
	[Photo Paper Glossy/Глянцевая фотобумага]
	[Photo Paper Plus Semi-Gloss/Фотобумага с особым полуглянцем] <sup>*6</sup>
	[Photo Stickers/Фотонаклейки] <sup>*2, *7</sup>
[Fast Photo/Супер фото]	[Photo Paper Pro/Качественная фотобумага]

Доступные размеры бумаги зависят от типа носителя. Для получения более подробных сведений посетите веб-узел корпорации Canon.

<sup>\*1</sup> Может быть выбрана только на некоторых PictBridge-совместимых устройств марки Canon.

<sup>\*2</sup> Подача этой бумаги из кассеты может повредить аппарат. Загружайте ее в задний лоток.

<sup>\*3</sup> На PictBridge-совместимых устройствах других марок (не Canon) может отображаться как «Hi-Vision».

<sup>\*4</sup> Параметр **[Paper type/Тип бумаги]** может иметь значение **[Plain/Обычная]** только тогда, когда для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** установлено значение **[A4]** или **[8,5" x 11" (Letter)]**. Если для параметра **[Paper type/Тип бумаги]** выбрано значение **[Plain/Обычная]**, печать без полей отключается, даже в том случае, когда для параметра **[Layout/Макет]** выбрано значение **[Borderless/Без полей]**.

<sup>\*5</sup> В зависимости от страны некоторые типы бумаги, производимые Canon, могут отсутствовать в продаже.

<sup>6</sup> При печати на бумаге размером [8 x 10 дюймов/203,2 x 254,0 мм] выберите значение **[8" x 10"/20 x 25 см]** для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** и значение **[Default/Базовые]** для параметра **[Paper type/Тип бумаги]**.

\* На экране аппарата **<PictBridge settings>** (**Параметры PictBridge**) выберите тип носителя.

– [Photo Paper Plus Glossy II/Фотобумага с особым глянцем II] (PP-201):

**<Photo Plus Glossy II>** (**Photo Plus Glossy II**)

– [Photo Paper Plus Semi-gloss/Фотобумага с особым полуглянцем] (SG-201):

**<Plus Semi-gloss>** (**Plus Semi-gloss**)

Подробнее см. раздел «Параметры аппарата» на стр. 31.

<sup>7</sup> Используется исключительно для печати фотонаклеек. При печати наклеек для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** выберите значение **[4" x 6"/10 x 15 см]** и значение **[Photo/Фото]** для параметра **[Paper type/Тип бумаги]**. Для параметра **[Layout/Макет]** не устанавливайте значение **[Borderless/Без полей]**.

## ● Параметры макета

Имеются различные варианты макетов.

● [Bordered/С полями], [Borderless/Без полей]: Возможность выбора печати изображения с полями или без.

● [N-up/Несколько]: Данный параметр можно использовать при печати на бумаге формата A4, Letter или при печати наклеек.

Наклейки: При выборе значения **[4" x 6" / 10 x 15 см]** для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** на одном листе может быть напечатано 16 фотографий.

Бумага размера A4 или Letter: При выборе значения **[A4]** или **[8,5 x 11 дюймов] (Letter)** для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** на одном листе может быть распечатано 4 фотографии.

● [Shooting Info/Информация о съемке] (данные Exif)<sup>1</sup>: Вместе с изображением можно напечатать информацию о параметрах съемки (Exif Data). Предусмотрены следующие два варианта.

[1-up/1 на лист]<sup>2</sup>: информация о параметрах съемки (Exif Data) печатается на полях выбранных отдельных изображений.

[20-up/Мульти 20]<sup>3</sup>: на одном листе бумаги в виде списка печатаются 20 изображений, заданных с помощью параметров DPOF<sup>4</sup>, и данные о параметрах их съемки (Exif Data).

● [35 mm Film Style Layout/Стиль 35-миллиметровой фотопленки] (макет контактной печати)<sup>1,3</sup>: можно напечатать несколько изображений, заданных с помощью параметров DPOF<sup>4</sup> в виде списка, выглядящего как негативная пленка.

Кроме указанных выше вариантов, в меню настройки печати DPOF<sup>4</sup> можно также задать печать индекса изображений.

<sup>1</sup> Выбор возможен только на некоторых PictBridge-совместимых устройствах марки Canon.

<sup>2</sup> Этот вариант можно использовать, только если для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** задано значение **[4" x 6"/10 x 15 см]**, **[5" x 7"/13 x 18 см]**, **[8" x 10"/20 x 25 см]**, **[A4]** или **[8,5" x 11" (Letter)]**.

<sup>3</sup> Этот вариант можно использовать, только если для параметра **[Paper size/Размер бумаги]** задано значение **[A4]** или **[8,5" x 11" (Letter)]**.

<sup>4</sup> DPOF (Digital Print Order Format, формат заказа цифровой печати) это стандартный формат для записи информации, относящейся к изображениям, например, какое именно изображение и в каком количестве следует напечатать.

## ● Параметры [Print date & file no./Печать даты и No. файла]

Позволяет задать, будет ли печататься дата и/или номер файла.

### Примечание

- Если даты накладываются на изображения при съемке, следует выбрать для этого PictBridge-параметра значение **[Off/Выкл.]**. Если выбрать значение **[Date/Дата]**, **[File No./№ файла]** или **[Both/Оба]**, дата и номер файла будут напечатаны поверх наложенной на изображение даты.
- В зависимости от размера бумаги и макета, даже при выборе значения **[Both/Оба]** может быть напечатана только дата.



## ● Параметр оптимизации изображения

Предусмотрен выбор различных методов оптимизации для достижения высокого качества печати.

При выборе значения **[Default/Базовые]** наиболее подходящая коррекция для каждой фотографии выполняется с помощью функции <Auto image fix> (Авт. испр. изобр.) данного аппарата. См. «Параметры аппарата» на стр. 31.

При выборе значения **[On/Вкл.]** фотографии оптимизируются для печати с помощью функции Photo optimizer pro.

При использовании PictBridge-совместимого устройства марки Canon в зависимости от модели могут быть доступны следующие дополнительные параметры.

- **[Vivid]** придает большую естественность зеленому и синему цветам.
- **[NR]** (Уменьшение шума) ослабляет шум в синих (например, на фотографиях неба) и черных областях фотографии.
- **[Face/Лицо]** увеличивает яркость затемненных лиц на фотографиях, сделанных против света.
- **[Red eye/Красн.глаз]** устраняет эффект красных глаз, вызванный съемкой со вспышкой.

## ● Параметр обрезки

Позволяет выбрать печатаемую область.

## ■ Параметры аппарата

В этом разделе описаны параметры печати с устройства PictBridge для аппарата.

При необходимости печати в соответствии с настройками аппарата установите параметры печати для PictBridge-совместимого устройства в значение **[Default/Базовые]**.

## ● Отображение экрана настроек PictBridge и настройка параметров

### Примечание

Когда к аппарату подключено PictBridge-совместимое устройство, экран <PictBridge settings> (**Параметры PictBridge**) можно также открыть, нажав кнопку **[Settings]** (**Параметры**).

- (1) Включите аппарат.
- (2) Нажмите кнопку **[Menu]**.
- (3) Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт <Maintenance/settings> (**Обслуживание/параметры**), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (4) Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт <Device settings> (**Параметры устройства**), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (5) Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт <PictBridge settings> (**Параметры PictBridge**), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (6) Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт <Photo print setting> (**Настр. печати фото**), затем нажмите кнопку **[OK]**.  
Этот экран отображается не во всех странах или регионах. В таком случае переходите к шагу (7).
- (7) Кнопкой ▲, ▼, ◀ или ▶ выберите вкладку.
- (8) Кнопкой ▲ или ▼ выберите задаваемый параметр.
- (9) Кнопкой ◀ или ▶ измените значение.
- (10) Повторите шаги (7) – (9), чтобы задать значение параметра.
- (11) После завершения изменения всех требуемых параметров нажмите кнопку **[OK]**.

## ● Параметры настройки

№	Параметр настройки	Описание	Соответствующая настройка PictBridge-совместимого устройства *1
(1)	<Page size> (Размер стр.)	Позволяет выбрать размер страницы при прямой печати с PictBridge-совместимого устройства.	[Paper size/ Размер бумаги]
(2)	<Media type> (Тип носителя)	Позволяет выбрать тип носителя при прямой печати с PictBridge-совместимого устройства.	[Paper type/ Тип бумаги]
(3)	<Print quality> (Кач. печати)	Позволяет выбрать качество печати при печати с PictBridge-совместимого устройства.	–
(4)	<Border> (Поле)	Позволяет выбрать печать с полями или без полей.	[Layout/Макет]
(5)	Авт. испр. изобр.*2	Автоматическое исправление яркости, контрастности и цветового оттенка фотографии.	[Image Optimizer/ Оптимизатор изображений]
(6)	Коррекция красных глаз	Устраняется эффект красных глаз, вызванный съемкой со вспышкой.	
(7)	Vivid photo	Эта функция придает большую естественность зеленому и синему цветам.	
(8)	Photo optimizer pro	Эта функция автоматически оптимизирует яркость и тон фотографии.	
(9)	Ослабление шума	Эта функция ослабляет шум в синих (например, на фотографиях неба) и черных областях фотографии.	
(10)	Повышение яркости лиц	Эта функция увеличивает яркость затемненных лиц на фотографиях, сделанных против света.	
(11)	Image optimizer	Позволяет исправить и сгладить неровные контуры для печати.	
(12)	Яркость	Эта функция позволяет настраивать яркость.	
(13)	Контрастность	Эта функция позволяет настраивать контрастность.	
(14)	Цветовой оттенок	Позволяет настраивать оттенки цвета. Например, можно добавить красного или желтого цвета для настройки телесных цветов.	
(15)	Обработка	Тип специальной обработки, применяемой к фотографии, например, печать в оттенках сепии или с эффектом имитации рисунка.	

\*1 Если необходимо использовать настройки аппарата, параметры этой колонки необходимо установить в значение **[Default/Базовые]** на PictBridge-совместимом устройстве.

\*2 Если выбрано значение **<Auto image fix ON> (Автоиспр. изобр. ВКЛ)**, производится распознавание сцены или лица сфотографированного человека и автоматически применяется способ исправления, наиболее подходящий для каждой из фотографий. Для печати производится увеличение яркости лиц, получившихся темными из-за съемки против света. Кроме того, производится анализ сюжета (например, пейзажа, ночного сюжета, портрета и т.д.) и автоматическое исправление для печати цвета, яркости или контрастности. Если выбрано значение **<Auto image fix OFF> (Автоиспр. изобр. ВЫКЛ)**, можно задавать значения параметров (6) – (15).

# Факсимильная связь

## Подготовка аппарата к работе с факсами

### ⚠ Внимание!

#### В случае неожиданного отключения питания

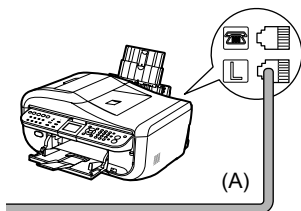
В случае сбоя питания или случайного отсоединения шнура питания стираются настройки даты/времени, а также все документы, хранящиеся в памяти. Данные пользователя и параметры быстрого набора сохраняются.

В случае отсоединения питания:

- Невозможно передавать или принимать факсы, а также выполнять копирование.
- Если подключен телефонный аппарат или автоответчик, возможность его использования зависит от характеристик телефонной линии, телефонного аппарата или автоответчика.

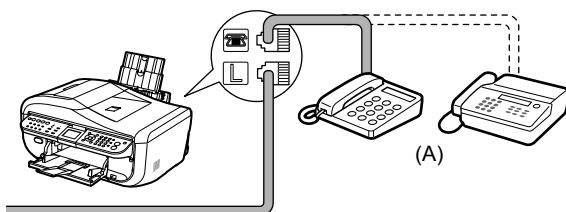
### ■ Способы подключения аппарата к аналоговой линии

- Подключение аппарата без телефонного аппарата или автоответчика



(A) Телефонная линия (аналоговая)

- Непосредственное подключение телефонного аппарата или автоответчика



(A) Телефонный аппарат или автоответчик

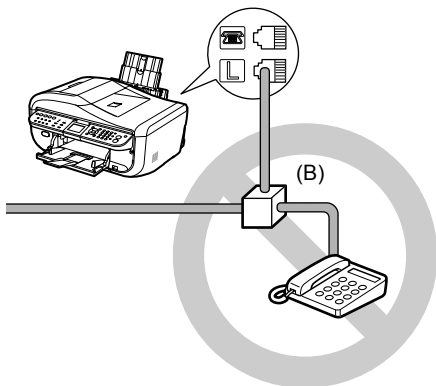
### 📖 Примечание

Перед подключением телефонного аппарата или автоответчика снимите колпачок с телефонного разъема.

---

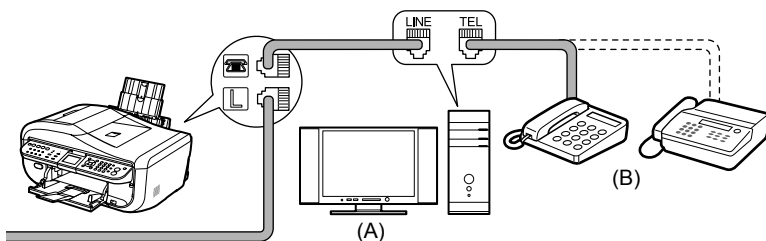
**⚠ Внимание!**

Не подсоединяйте аппарат и внешние устройства параллельно к одной телефонной линии с помощью распределительного адаптера (B). Аппарат может работать неправильно.



---

● **Подключение телефонного аппарата или автоответчика через компьютер**



(A) Компьютер

(B) Телефонный аппарат или автоответчик

---

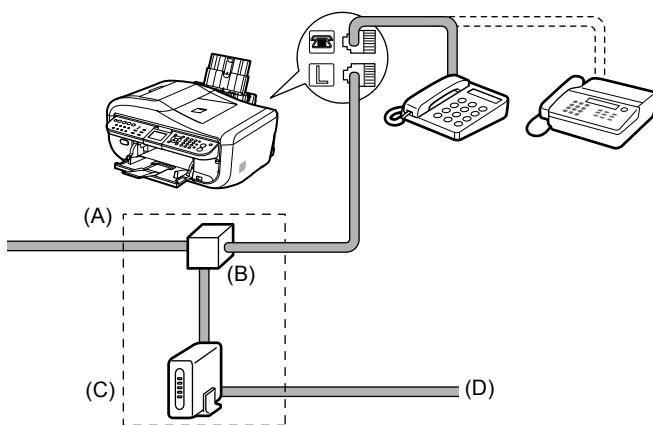
**📖 Примечание**

Перед подключением телефонного аппарата или автоответчика снимите колпачок с телефонного разъема.

---

## ■ Способы подключения к различным линиям

### ● Подключение к xDSL



(A) Цифровая абонентская линия

(B) Разветвитель

(C) Модем xDSL (разветвитель может быть встроен в модем)

(D) Компьютер

Подробные сведения по подключению к xDSL (цифровая абонентская линия) и настройках см. в руководстве, входящем в комплект поставки модема xDSL.

Показанное подключение – это только пример, который может не подойти к конкретному случаю подключения.

### ● Подключение к линии ISDN

Подробную информацию о подключении к линии ISDN (Цифровая сеть с интеграцией служб) и настройке параметров см. в руководстве, входящем в комплект поставки оконечного адаптера или коммутирующего маршрутизатора.

## ■ Задание типа телефонной линии

### 📖 Примечание

Доступность типа **<Rotary pulse>** (Импульсный набор) зависит от страны, выбранной в меню **<Country select>** (Выбор страны). Для таких стран меню **<Telephone line type>** (Тип телефонной линии) не отображается.

- 1 Нажмите кнопку **[FAX]**, затем нажмите кнопку **[Menu]**.
- 2 Кнопкой **◀** или **▶** выберите пункт **<Maintenance/settings>** (Обслуживание/параметры), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 3 Кнопкой **◀** или **▶** выберите пункт **<Device settings>** (Параметры устройства), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 4 Кнопкой **▲** или **▼** выберите пункт **<FAX settings>** (Параметры ФАКСА), затем нажмите кнопку **[OK]**.

- 5 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<User settings> (Параметры пользователя)**, затем нажмите кнопку [OK].
- 6 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<Telephone line type> (Тип телефонной линии)**, затем нажмите кнопку [OK].
- 7 Кнопкой ▲ или ▼ выберите тип телефонной линии, затем нажмите кнопку [OK].
  - <Rotary pulse> (Импульсный набор):** служит для импульсного набора.
  - <Touch tone> (Тональный набор):** служит для тонального набора.

## ■ Указания по вводу цифр, букв и символов

Цифровым кнопкам соответствуют следующие символы.

Кнопка	Режим заглавных букв	Режим строчных букв	Режим цифр
1			1
2	АВСЕДБАГВЖЗ	abcdbagvжз	2
3	ДЕФЛЙИК	defлйик	3
4	ГН I П Н М О	gh i п н м о	4
5	JKL	jkl	5
6	МНОСШЦУТХФ	mносшцутхф	6
7	PQRSЮ	pqrсю	7
8	ТУВЪЪЦЫ	tuvъъцы	8
9	WXYZЭ	wxyzэ	9
0			0
#	-.SP* * #!" ;: ^ ` _ = / ' ? \$ @ % & + ( ) [ ] { } < >		
*	Для переключения между режимом заглавных букв (:A), режимом строчных букв (:a) и режимом цифр (:1) служит кнопка [Tone] (Тон) (*).		

\* SP обозначает пробел.

- 1 Нажимайте кнопку [Tone] (Тон) (\*), чтобы включить режим заглавных букв (:A), режим строчных букв (:a) или режим цифр (:1).
- 2 Для ввода символов используйте цифровые кнопки.
  - Несколько раз нажмите кнопку до появления требуемого символа.
  - **Для ввода символа, назначенного той же кнопке, что и предыдущий символ:**  
Нажмите кнопку ►, затем снова нажмите ту же цифровую кнопку.
  - **Для ввода пробела:**  
Нажмите кнопку ► два раза.  
В режиме ввода цифр нажмите кнопку ► один раз.
  - **Для удаления символа:**  
Нажмите кнопку ◀.
  - **Для удаления всей записи:**  
Нажмите кнопку ◀ и удерживайте ее нажатой.

## ■ Регистрация информации об отправителе

### ● Ввод даты и времени

- 1 Нажмите кнопку **[FAX]**, затем нажмите кнопку **[Menu]**.
- 2 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт **<Maintenance/settings>** (Обслуживание/параметры), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт **<Device settings>** (Параметры устройства), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 4 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<FAX settings>** (Параметры ФАКСА), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 5 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<User settings>** (Параметры пользователя), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 6 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<Date/time setting>** (Настройка даты/времени), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 7 Цифровыми кнопками введите дату и время (в 24-часовом формате), затем два раза нажмите кнопку **[OK]**.

### ■ Установка летнего времени

#### **Внимание!**

Значение по умолчанию для параметра **<Summer time setting>** (Настр. летнего времени) может не учитывать последних изменений для некоторых стран или регионов. Необходимо изменить настройку по умолчанию в соответствии с последней информацией для конкретной страны или региона.

#### **Примечание**

При приобретении аппарата в некоторых странах или регионах эта настройка может отсутствовать.

- 1 Нажмите кнопку **[FAX]**, затем нажмите кнопку **[Menu]**.
- 2 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт **<Maintenance/settings>** (Обслуживание/параметры), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт **<Device settings>** (Параметры устройства), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 4 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<FAX settings>** (Параметры ФАКСА), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 5 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<User settings>** (Параметры пользователя), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 6 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<Summer time setting>** (Настр. летнего времени), затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 7 Кнопкой ▲ или ▼ выберите **<ON>** (ВКЛ), затем нажмите кнопку **[OK]**.  
Для отключения летнего времени выберите значение **<OFF>** (ВЫКЛ).

## 8 Установите дату и время начала периода летнего времени.

- (1) Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<Start date/time> (Дата/время начала)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (2) Кнопкой ▲ или ▼ выберите месяц, в котором осуществляется переход на летнее время, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (3) Кнопкой ▲ или ▼ выберите неделю, на которой осуществляется переход на летнее время, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (4) Кнопкой ▲ или ▼ выберите день недели, в который осуществляется переход на летнее время, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (5) Цифровыми кнопками введите время (в 24-часовом формате) перехода на летнее время, затем нажмите кнопку **[OK]**.

## 9 Установите дату и время завершения периода летнего времени.

- (1) Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<End date/time> (Дата/время конца)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (2) Кнопкой ▲ или ▼ выберите месяц, в котором завершается период летнего времени, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (3) Кнопкой ▲ или ▼ выберите неделю, на которой завершается период летнего времени, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (4) Кнопкой ▲ или ▼ выберите день недели, когда завершается период летнего времени, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- (5) Цифровыми кнопками введите время (в 24-часовом формате) перехода на зимнее время.

## 10 Нажмите кнопку **[FAX]**.

### ● **Регистрация номера телефона/факса и имени (информация об отправителе)**

- 1 Нажмите кнопку **[FAX]**, затем нажмите кнопку **[Menu]**.
- 2 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт **<Maintenance/settings> (Обслуживание/параметры)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 3 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт **<Device settings> (Параметры устройства)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 4 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<FAX settings> (Параметры ФАКСА)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 5 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<User settings> (Параметры пользователя)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 6 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<Unit name/TEL registr.> (Регистр. имени/тел. апп.)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 7 Цифровыми кнопками введите свое имя или фамилию (макс. 24 символа, включая пробелы), затем нажмите кнопку **[OK]** или ▼.
- 8 Цифровыми кнопками введите свой факсимильный/телефонный номер (макс. 20 цифр, включая пробелы), затем нажмите кнопку **[OK]**.



# Передача факсов

---

## ■ Способы передачи

- 1 Установите оригинал на стекло планшета или загрузите его в устройство УАП.
- 2 Нажмите кнопку **[FAX]**.
- 3 Настройте требуемые параметры факса.
- 4 Наберите номер получателя с помощью цифровых кнопок или быстрого набора.
- 5 Нажмите кнопку **[Color] (Цветной)** для передачи цветного факса или кнопку **[Black] (Черный)** для передачи черно-белого факса.

## ■ Набор зарегистрированных номеров

### ● Быстрый однокнопочный набор

- 1 Нажмите кнопку **[One-Touch Speed Dial] (Быстрый однокнопочный набор)** (01 – 08), назначенную номеру, который требуется набрать.

### ● Быстрый кодированный набор

- 1 Нажмите кнопку **[Coded Dial] (Кодированный набор)**.
- 2 Цифровыми кнопками или кнопками ▲, ▼, ◀ и ▶ выберите двузначный код (00 – 99), назначенный номеру, который требуется набрать, затем нажмите кнопку **[OK]**.

## ■ Регистрация быстрого однокнопочного набора или быстрого кодированного набора

Предусмотрен также способ группового набора для передачи документа всех членам зарегистрированной группы. Подробные сведения см. в разделе «Регистрация получателей для быстрого набора» электронного *Руководства пользователя*.

- 1 Нажмите кнопку **[FAX]**, затем нажмите кнопку **[Menu]**.
- 2 Кнопкой ◀ или ▶ выберите пункт **<TEL number registration> (Регистрация тел. номера)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 3 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт **<One-touch speed dial> (Быстрый однокноп. набор)** или **<Coded speed dial> (Бст. код. набор)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
  - Если выбран вариант **<One-touch speed dial> (Быстрый однокноп. набор)**:  
Кнопкой ▲ или ▼ выберите свободную кнопку быстрого однокнопочного набора (01 – 08), затем нажмите кнопку **[OK]**.
  - Если выбран вариант **<Coded speed dial> (Бст. код. набор)**:

Цифровыми кнопками или кнопками ▲, ▼, ◀ и ▶ выберите свободный код быстрого кодированного набора (00 – 99), затем нажмите кнопку [OK].

- 4 Цифровыми кнопками введите имя или фамилию для быстрого однокнопочного набора или быстрого кодированного набора (макс. 16 символов, включая пробелы), затем нажмите кнопку [OK] или ▼.
- 5 Цифровыми кнопками введите факсимильный/телефонный номер (макс. 60 цифр (в Корее – 40 цифр), включая пробелы), который требуется зарегистрировать.
- 6 Нажмите кнопку [OK].

## ■ Изменение или удаление быстрого однокнопочного набора или быстрого кодированного набора

### ● Для изменения зарегистрированного имени или номера:

- 1 Выполните действия, описанные в шагах 1 - 3 раздела «Регистрация быстрого однокнопочного набора или быстрого кодированного набора» на стр. 39.
- 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите изменяемую кнопку быстрого однокнопочного набора (01 – 08) или код быстрого кодированного набора (00 – 99), затем нажмите кнопку [OK].
- 3 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт <Edit> (Правка), затем нажмите кнопку [OK].
- 4 Цифровыми кнопками введите новое имя (макс. 16 символов, включая пробелы), затем нажмите кнопку [OK].
- 5 Цифровыми кнопками введите новый факсимильный/телефонный номер (макс. 60 цифр (40 цифр в Корее), включая пробелы), затем нажмите кнопку [OK].

### ● Для удаления всей записи:

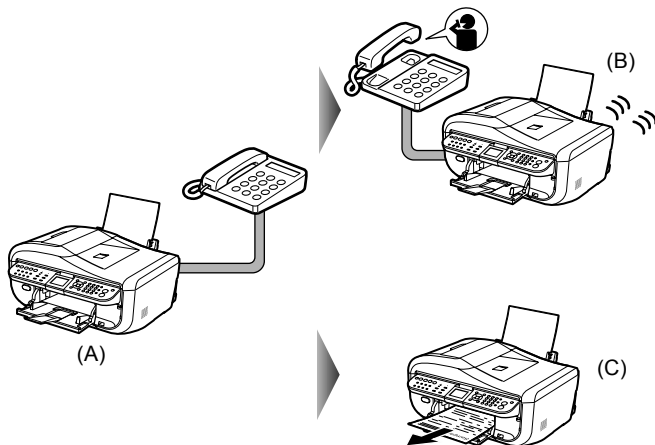
- 1 Выполните действия, описанные в шагах 1 – 3 раздела «Регистрация быстрого однокнопочного набора или быстрого кодированного набора» на стр. 39.
- 2 Кнопкой ▲ или ▼ выберите удаляемую кнопку быстрого однокнопочного набора (01 – 08) или код быстрого кодированного набора (00 – 99), затем нажмите кнопку [OK].
- 3 Кнопкой ▲ или ▼ выберите пункт <Delete> (Удалить), затем нажмите кнопку [OK].
- 4 Кнопкой ▲ или ▼ выберите значение <Yes> (Да), затем нажмите кнопку [OK].

# Прием факсов

## ■ Выбор режима приема

- Если для факсимильной и телефонной связи используется одна телефонная линия, и требуется принимать факсы автоматически:

Выберите режим <Fax priority mode> (Реж. приорит. факса).



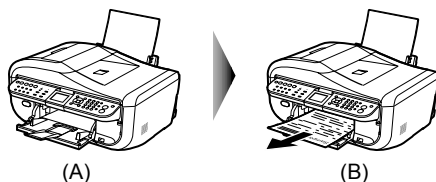
(A) Входящий вызов

(B) Телефонный вызов: аппарат подает сигнал вызова. Снимите трубку и ответьте на вызов.

(C) Факсимильный вызов: аппарат принимает факсы автоматически.

- Если необходимо только автоматически получать факсы на аппарат, или у вас есть выделенная телефонная линия специально для приема факсов:

Выберите режим <Fax only mode> (Режим только факса).

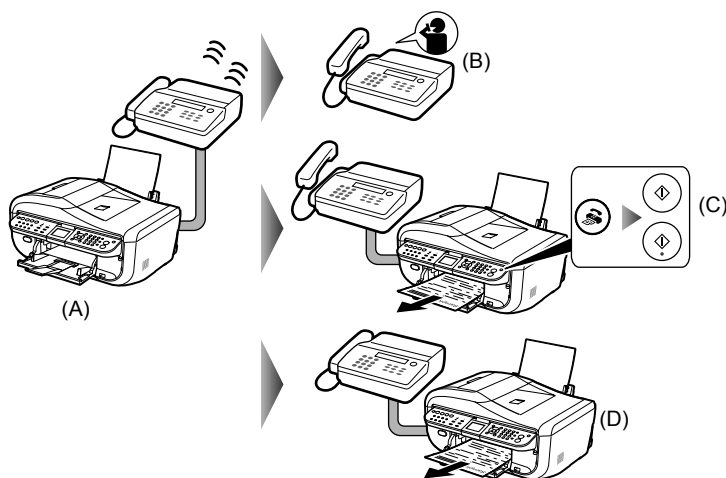


(A) Входящий вызов

(B) Факсы принимаются автоматически.

- Если для факсимильной и телефонной связи используется одна телефонная линия, и телефонная связь используется чаще:

Выберите режим <TEL priority mode> (Реж. приоритета тел.).



(A) Входящий вызов

(B) Телефонный вызов: звонит телефон. Снимите трубку и ответьте на вызов.

(C) Факсимильный вызов: звонит телефон. Если Вы подняли трубку и слышите факсимильный тональный сигнал, для приема факса нажмите кнопку [FAX], затем кнопку [Color] (Цветной) или [Black] (Черный).

#### Примечание

- Если снята телефонная трубка, аппарат может начать прием факса без нажатия кнопки [Color] (Цветной) или [Black] (Черный).
- Если телефонный аппарат, подключенный к данному аппарату, находится далеко от него, для приема факсов (дистанционный прием) снимите трубку телефонного аппарата, подключенного к данному аппарату, и наберите номер 25 (идентификатор дистанционного приема). Дистанционный прием возможен только при тональном наборе. Дистанционный прием можно отключить. Подробные сведения см. в пункте «Дистанционный прием» раздела «Использование полезных функций копирования» электронного *Руководства пользователя*.

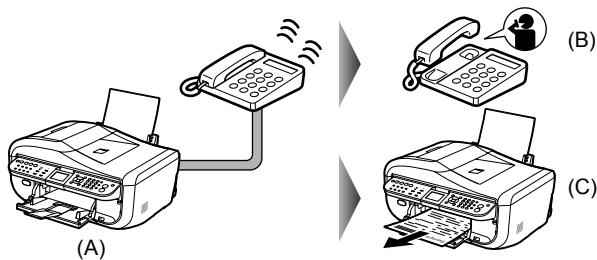
(D) Если ответил автоответчик:

В случае телефонного вызова он обрабатывается автоответчиком.

В случае факсимильного вызова аппарат автоматически принимает факс.

- Если вы подписаны в своей телефонной компании на услугу **Distinctive Ring Pattern Detection (DRPD)** (только США и Канада):

Выберите режим <DRPD> (DRPD).

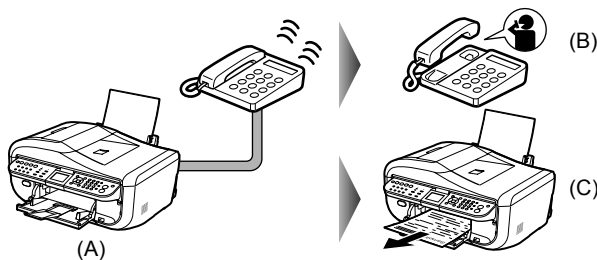


- (A) Входящий вызов: аппарат определяет тип вызова (телефонный или факсимильный) по типу вызывного сигнала. В это время телефонный аппарат подает сигналы вызова.
- (B) Телефонный вызов: телефонный аппарат продолжает подавать сигналы вызова. Снимите трубку и ответьте на вызов.
- (C) Факсимильный вызов: когда аппарат обнаруживает зарегистрированный тип сигнала факсимильного вызова, аппарат принимает факс автоматически.

● Если требуется, чтобы аппарат автоматически переключался между факсимильными и телефонными вызовами в соответствии с типом звонка (сетевой переключатель):

Выберите режим **<Network switch> (Сетевой переключ.)**\*.

\* При приобретении аппарата в некоторых странах или регионах эта настройка может отсутствовать.



- (A) Входящий вызов: аппарат определяет тип вызова (телефонный или факсимильный) по типу вызывного сигнала. В это время телефонный аппарат подает сигналы вызова.
- (B) Телефонный вызов: телефонный аппарат продолжает подавать сигналы вызова. Снимите трубку и ответьте на вызов.
- (C) Факсимильный вызов: когда аппарат обнаруживает тип сигнала факсимильного вызова, аппарат принимает факс автоматически.

**Примечание**

Название данной услуги может изменяться в зависимости от страны или региона продажи.

■ **Настройка режима приема**

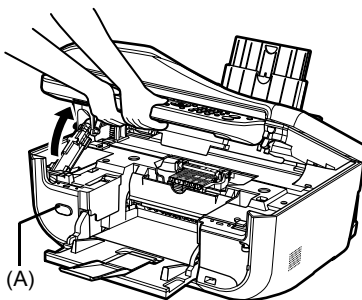
- 1 Нажмите кнопку **[FAX]**, затем нажмите кнопку **[Menu]**.
- 2 Кнопкой **◀** или **▶** выберите пункт **<Receive mode settings> (Парам. режима приема)**, затем нажмите кнопку **[OK]**.
- 3 Кнопкой **▲** или **▼** выберите режим приема, затем нажмите кнопку **[OK]**.

# Замена чернильницы

Если в чернильницах закончились чернила, выполните следующие действия для их замены.

- 1** Убедитесь, что аппарат включен, и поднимите модуль сканирования (крышку принтера) до его фиксации.

Лоток приема бумаги автоматически открывается, и держатель печатающей головки перемещается в центральное положение. Если лоток приема бумаги не открылся автоматически, откройте его, нажав кнопку [Open] (Открытие) (A).



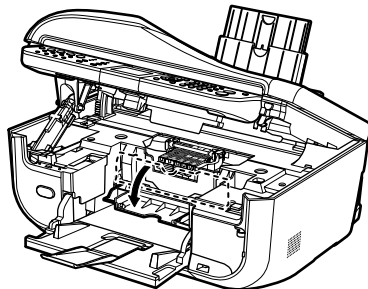
## **⚠ Осторожно!**

- При открытой крышке документа модуль сканирования (крышку принтера) открыть нельзя. Открывая модуль сканирования (крышку принтера), обязательно закройте крышку документа.
- Не держитесь за ЖК-дисплей.
- Не пытайтесь вручную передвинуть или остановить держатель печатающей головки.

- 2** Откройте внутреннюю крышку.

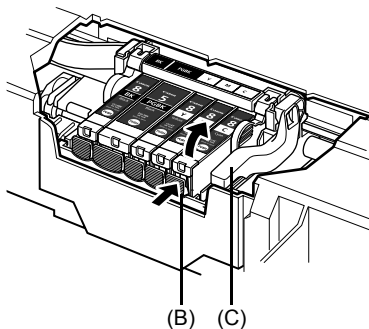
## **⚠ Осторожно!**

Не прикасайтесь к металлическим компонентам или другим деталям внутри аппарата.



- 3** Нажмите лапку (B) чернильницы, чей индикатор часто мигает, и извлеките чернильницу.

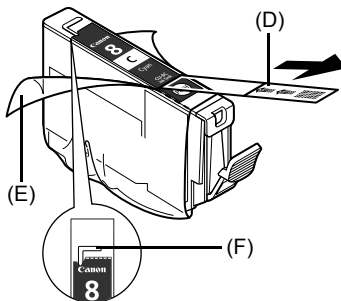
Не прикасайтесь к фиксатору печатающей головки (C).



- 4** Извлеките новую чернильницу из упаковки, потяните оранжевую ленту (D) в направлении стрелки и снимите защитную пленку (E). Затем полностью удалите пленку (E).

**Внимание!**

Убедитесь, что защитная пленка не осталась на воздухозаборнике (F). Если воздухозаборник заблокирован оставшейся пленкой, чернила могут вытекать или не подаваться должным образом.



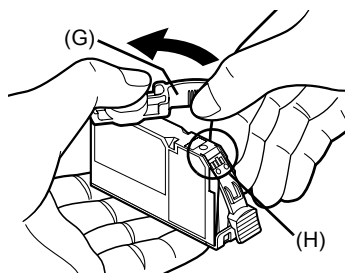
- 5** Снимите оранжевый защитный колпачок (G) с нижней части чернильницы.

Удаляя защитный колпачок, держите его осторожно, чтобы не запачкать пальцы.

Выбросьте колпачок, как только он будет снят.

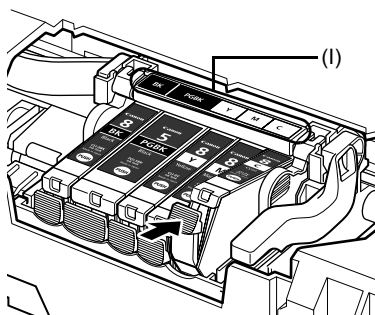
**Внимание!**

Не прикасайтесь к электрическим контактам (H) на чернильнице. Это может привести к сбоям в работе аппарата или невозможности печати.



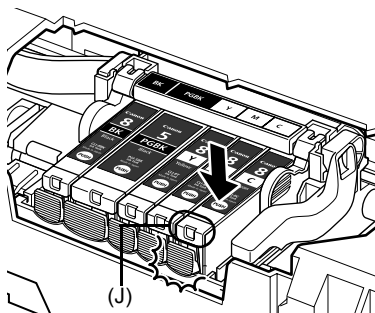
- 6** Вставьте переднюю часть чернильницы в печатающую головку.

Убедитесь, что положение чернильницы соответствует маркировке (I).



- 7** Нажмите на метку **PUSH** на чернильнице так, чтобы она плотно вошла в гнездо и зафиксировалась со щелчком.

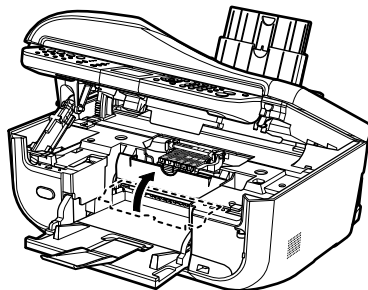
Убедитесь, что индикатор [Ink] (Чернильница) (J) загорелся красным цветом.



## 8 Закройте внутреннюю крышку.

### **Примечание**

Проверьте, закрыта ли внутренняя крышка принтера. Печать не начнется, пока открыта внутренняя крышка, так как при этом невозможна правильная подача бумаги.



## 9 Аккуратно закройте модуль сканирования (крышку принтера).

### **Осторожно!**

- Держите модуль сканирования (крышку принтера) обеими руками, стараясь не прищемить пальцы.
- Не держитесь за ЖК-дисплей.

### **Примечание**

- Если сообщение об ошибке не исчезает после закрытия модуля сканирования (крышки принтера), см. раздел «На ЖК-дисплее отображается сообщение об ошибке» электронного *Руководства пользователя*.
- При первой после замены чернильницы печати автоматически запускается процедура очистки печатающей головки. До завершения чистки печатающей головки выполнение других операций не допускается. Подождите, пока в аппарате не прекратятся звуки, вызванные его работой.



# Технические характеристики

Общие характеристики	
<b>Разрешение при печати (dpi)</b>	9600 (по горизонтали)* x 2400 (по вертикали) * Капли чернил размещаются с минимальным шагом 1/9600 дюйма.
<b>Интерфейс</b>	USB 2.0 Hi-Speed* (высокоскоростной) <sup>*1</sup> / Bluetooth v2.0 (приобретается дополнительно) <sup>*2 *3 *4</sup> / Интерфейс проводной ЛВС (100BASE-TX/10BASE-T) <sup>*1</sup> Требуется компьютер, соответствующий стандарту USB 2.0 Hi-Speed. Так как интерфейс USB 2.0 Hi-Speed полностью обратно совместим с USB Full-Speed (USB 1.1), он может быть использован как USB Full-Speed (USB 1.1). <sup>*2</sup> Максимальная скорость: 1,44 Мбит/сек <sup>*3</sup> Только JPEG <sup>*4</sup> Соединение Bluetooth предназначено исключительно для печати.
<b>Ширина области печати</b>	Максимум 8 дюймов/203,2 мм (при печати без полей: 8,5 дюйма/216 мм)
<b>Уровень акустического шума</b>	Прибл. 33 дБ (А) * При печати в режиме высокого качества печати на бумаге [Photo Paper Pro/Качественная фотобумага].
<b>Условия эксплуатации</b>	Температура: 5 – 35°C (41 – 95°F) Относительная влажность: 10 – 90% (без конденсации)
<b>Условия хранения</b>	Температура: 0 – 40°C (32 – 104°F) Относительная влажность: 5 – 95% (без конденсации)
<b>Электропитание</b>	100-240 В переменного тока, 50/60 Гц
<b>Потребляемая мощность</b>	Печать (копирование): приблизительно 21 Вт Режим ожидания (минимум): приблизительно 5,5 Вт В выключенном состоянии: приблизительно 1,4 Вт
<b>Габариты</b>	Прибл. 20,0 (Ш) x 19,0 (Г) x 10,2 (В) дюйма / Прибл. 508 (Ш) x 483 (Г) x 260 (В) мм *С убранными упором для бумаги, лотком приема бумаги и лотком для документов.
<b>Вес</b>	Прибл. 13,9 кг (прибл. 30,7 фунта) * С установленными печатающей головкой и чернильницами.
<b>Печатающая головка</b>	Всего 4608 сопел (Y/PgBK/Две BK: по 512 сопел на каждый цвет, C/M: по 1536 сопел на каждый цвет)
<b>Емкость устройства УАП</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Формат A4 или Letter: макс. 35 листов (плотностью 20 фунтов/75 г/м<sup>2</sup>), высота стопки до 0,20 дюйма/5 мм</li> <li>● Формат Legal: макс. 30 листов (плотностью 20 фунтов/75 г/м<sup>2</sup>), высота стопки до 0,16 дюйма/4 мм</li> <li>● Другие форматы: 1 лист</li> </ul>

Характеристики копирования	
<b>Множественное копирование</b>	1 - 99 страниц
<b>Настройка интенсивности</b>	9 позиций, автоматическая интенсивность (копия с АЕ)
<b>Масштаб</b>	25% - 400% (с шагом 1%)

### Характеристики сканирования (стекло планшета)

Драйвер сканера	TWAIN / WIA (Только Windows Vista и Windows XP)
Максимальный размер сканирования	A4/Letter, [8,5" x 11,7"/216 x 297 мм]
Разрешение сканирования	Максимальное оптическое разрешение (по горизонтали и по вертикали): 4800 x 9600 точек/дюйм Максимальное программное разрешение: 19200 x 19200 точек/дюйм
Градации (Ввод/Вывод)	Серого: 16 бит/8 бит Цветное: 48 бит/24 бита (16 бит/8 бит для каждого RGB-канала)

### Характеристики факса

Используемые линии	Коммутируемая телефонная сеть общего пользования (ТФОП)
Совместимость	G3 / Super G3 (черно-белые и цветные факсы)
Способ сжатия данных	MH, MR, MMR, JPEG
Тип модема	Факсимильный модем
Скорость модема	33600 / 31200 / 28800 / 26400 / 24000 / 21600 / 19200 / 16800 / 14400 / 12000 / 9600 / 7200 / 4800 / 2400 бит/с Автоматическое снижение скорости передачи при необходимости
Скорость передачи	Черно-белые факсы: прибл. 3 с/стр. при скорости 33,6 Кбит/с, ECM-MMR, передача из памяти (На основе таблицы ITU-T №1 в случае технических характеристик для США и на основе стандартной факсимильной таблицы Canon № 1 для других стран, обе в стандартном режиме, либо на основе стандартной факсимильной таблицы Canon № 1, в стандартном режиме.) Цветное: прибл. 1 мин/стр. при скорости 33,6 Кбит/с, ECM-MMR, передача из памяти (На основе тестового цветного факсимильного документа Canon COLOR FAX TEST SHEET.)
Обработка сканируемого изображения	Полутона: 256 градаций серого Настройка плотности: 3 уровня
Память	Передача/прием: 250 стр. (На основе таблицы ITU-T №1 в случае технических характеристик для США и на основе стандартной факсимильной таблицы Canon № 1 для других стран, обе в стандартном режиме.)
Разрешение факса	Черно-белые факсы <Standard> (Стандарт): 8 пикселей/мм x 3,85 линии/мм (203 пиксела/дюйм x 98 линий/дюйм) Черно-белые факсы <Fine> (Выше), <Photo> (Фото): 8 пикселей/мм x 7,70 линии/мм (203 пиксела/дюйм x 196 линий/дюйм) Цветное: 200 x 200 точек на дюйм
Набор номера	Автоматический набор Быстрый однокнопочный набор (8 номеров) Быстрый кодированный набор (100 номеров) Групповой набор (макс. 107 номеров) Обычный набор (с помощью цифровых кнопок) Автоматический повторный набор Ручной повторный набор (с помощью кнопки [Redial/Pause] (Повтор/Пауза))

## Характеристики факса

<b>Работа в телефонной сети</b>	<p>Последовательная рассылка (макс. 109 адресатов)          Автоматический прием          Автоматическое переключение факс/телефон          DRPD (Distinctive Ring Pattern Detection - Обнаружение специального сигнала вызова)          Управление дистанционным приемом с телефона (идентификатор по умолчанию: 25)          Прием без подачи сигнала вызова          Отключение ESM          Отчет о работе (через каждые 20 операций)          Отчет о сбое передачи          TTI (Transmit Terminal Identification – идентификатор передающего терминала)</p>
---------------------------------	--

## Телефонные характеристики

<b>Подключение</b>	Телефон/автоответчик (обнаружение тонального сигнала CNG)/модем
--------------------	---

## Прямая печать с камеры (PictBridge)

<b>[Paper size/Размер бумаги]</b>	<p>[4" x 6" / 10 x 15 см], [5" x 7"]<sup>1</sup>, [CreditCard / 5,4 x 8,6 см]<sup>2</sup>, [8" x 10" / 20 x 25 см], [A4], [8,5" x 11" (Letter)], [4" x 7.1" / 10,1 x 18 см]<sup>3</sup></p> <p><sup>1</sup> Может быть выбрана только на некоторых PictBridge-совместимых устройств марки Canon.  <sup>2</sup> Подача этой бумаги из кассеты может повредить аппарат. Загружайте ее в задний лоток.  <sup>3</sup> На PictBridge-совместимых устройствах других марок (не Canon) может отображаться как «Hi-Vision».</p>
<b>[Paper type/Тип бумаги]</b>	<p>[Default/Базовые] (выбор на основе параметров аппарата), [Photo/Фото] ([Photo Paper Plus Glossy/Фотобумага с особым глянцем], [Photo Paper Plus Glossy II/Фотобумага с особым глянцем II], [Glossy Photo Paper/Глянцевая фотобумага], [Glossy Photo Paper «Everyday Use»/Глянцевая фотобумага для повседневного использования], [Photo Paper Glossy/Глянцевая фотобумага], [Photo Paper Plus Semi-Gloss/Фотобумага с особым полуглянцем], [Photo Stickers/Фотонаклейки]), [Fast Photo/Супер фото] ([Photo Paper Pro/Качественная фотобумага]), [Plain/Обычная] (только A4/Letter)</p>
<b>[Layout/Макет]</b>	<p>[Default/Базовые] (выбор на основе параметров аппарата), [Borderless/Без полей], [Bordered/С полями], [N-up (2, 4, 9, 16)/Несколько (2, 4, 9, 16)]<sup>1</sup>, [20-up/Мульти 20]<sup>2</sup>, [35-up/Мульти 35]<sup>3</sup></p> <p><sup>1</sup> Макет, совместимый с фирменной наклейкой Canon, упомянутой выше. См. раздел «Пригодные типы носителей» в электронном руководстве <i>Руководство пользователя</i>.  <sup>2</sup> Информация о параметрах съемки (данные Exif) могут печататься в виде списка (Мульти 20) или на полях указанных фотографий (1 на лист). Выберите макет, затем выберите пункт, отображаемый со значком [i].          (Обратите внимание, что этот параметр печати невозможно использовать на некоторых моделях.)  <sup>3</sup> Выбранные фотографии печатаются на макете для 35-миллиметровой пленки (компоновка контактной печати). Этот параметр печати доступен только на некоторых PictBridge-совместимых устройствах Canon.</p>
<b>[Image optimize/Оптимизация снимка]</b>	<p>[Default/Базовые] (выбор на основе параметров аппарата), [On/Вкл.], [Off/Выкл.], «Vivid»*, «NR» (уменьшение шумов)*, [Face/Лицо]*, [Red-Eye/Красн. глаз]*          * Доступно при использовании PictBridge-совместимой камеры Canon.</p>
<b>[Print date &amp; file no./Печать даты и No. файла]</b>	<p>[Default/Базовые] ([Off: No printing/Выкл., не печатать], [Date/Дата], [File No./No файла], [Both/Оба], [Off/Выкл.]</p>
<b>[Trimming/Кадрировка]</b>	<p>[Default/Базовые] ([Off: No trimming/Выкл., без кадрировки], [On/Вкл.] (в соответствии с установками камеры), [Off/Выкл.]</p>

## Минимальные системные требования

### Примечание

В соответствии с требованиями операционной системы, если они выше указанных здесь значений.

	Windows	Macintosh
<b>Операционная система ЦПУ ОЗУ</b>	<p>Windows Vista Pentium II (включая совместимые процессоры) 300 МГц 128 Мбайт</p> <p>Windows XP SP2 Pentium II (включая совместимые процессоры) 300 МГц 128 Мбайт</p> <p>Windows 2000 Professional с пакетом обновления 4 (SP4) Pentium II (включая совместимые процессоры) 300 МГц 128 Мбайт</p> <p>Примечание. Работа гарантируется только на ПК с предустановленной операционной системой Windows Vista, XP или 2000.</p>	<p>Mac OS X версии 10.4 Процессор Intel PowerPC G3 256 Мбайт</p> <p>Mac OS X версии 10.3.9 PowerPC G3 128 Мбайт</p> <p>Примечание. Жесткий диск должен быть отформатирован под файловую систему Mac OS Extended (Journaled) или Mac OS Extended.</p>
<b>Обозреватель</b>	Internet Explorer 6.0 или более новая версия	Safari
<b>Место на жестком диске</b>	800 Мбайт Примечание. Для установки программного обеспечения из комплекта поставки.	650 Мбайт Примечание. Для установки программного обеспечения из комплекта поставки.
<b>Дисковод для компакт-дисков</b>	Требуется	
<b>Прочие ограничения</b>	XGA 1024 x 768	

- В ОС Windows Media Center некоторые функции могут быть недоступны.
- Для перехода с Windows XP на Windows Vista сначала удалите программное обеспечение, входящее в комплект поставки струйного принтера Canon.

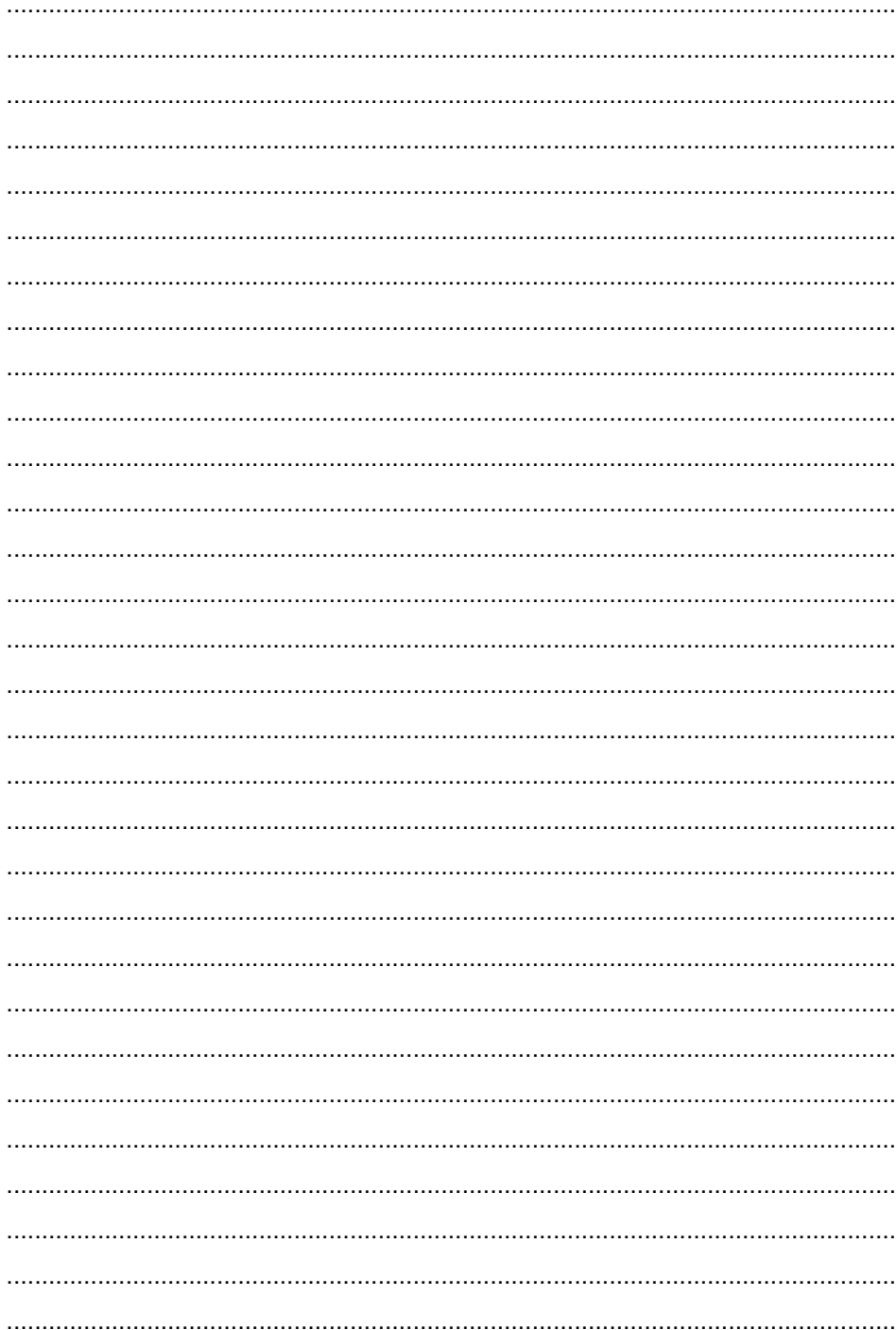
### Для пользователей в Азии

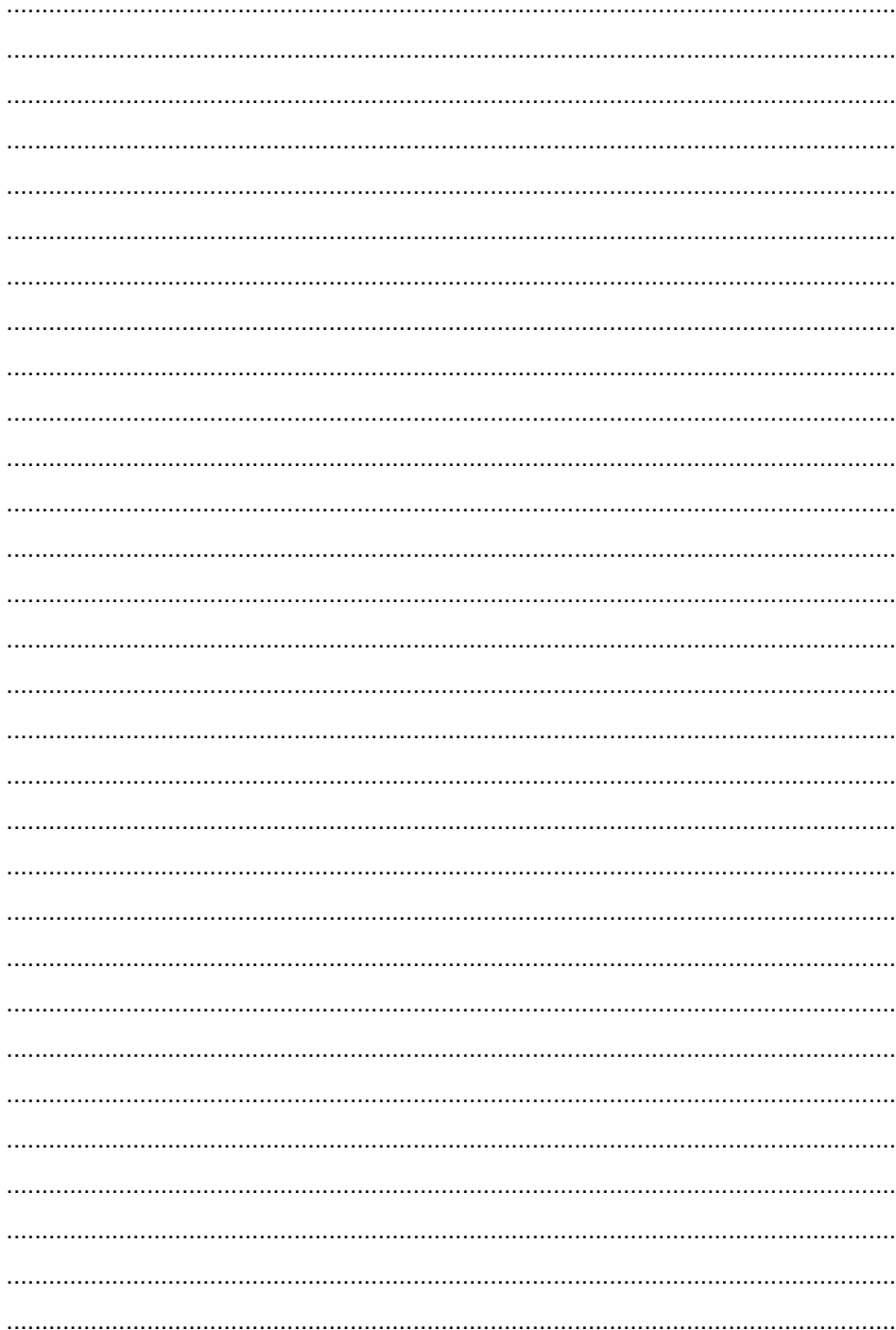
- Программа ScanSoft OmniPage SE (оптическое распознавание символов) может работать только в английской версии операционной системы.

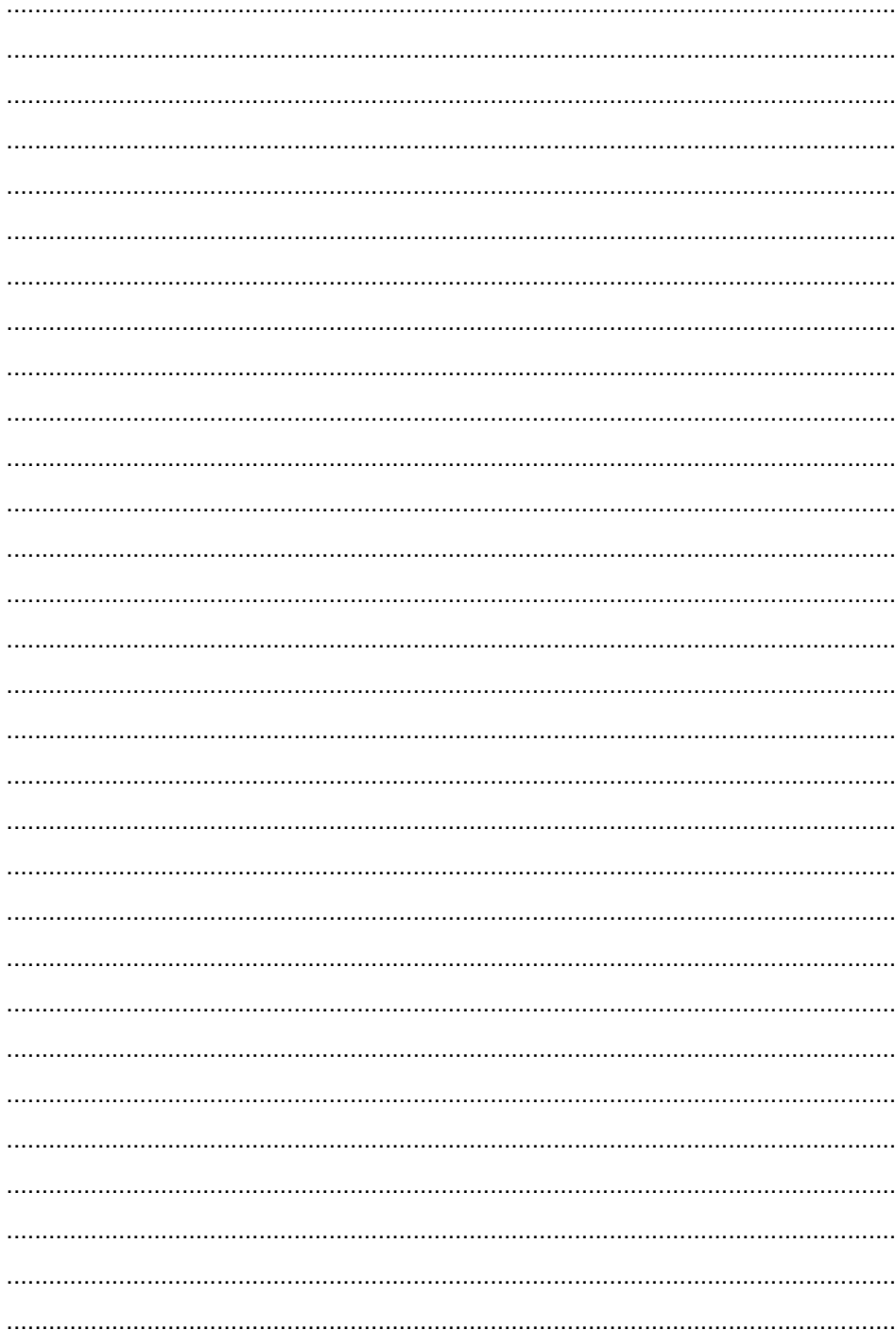
## Дополнительные системные требования для электронных руководств

Windows	Macintosh
<p>Обозреватель: средство просмотра справки Windows в формате HTML</p> <p>Примечание. Необходимо установить обозреватель Microsoft Internet Explorer 5.0 или более новой версии. Электронное руководство может отображаться неправильно в зависимости от установленной операционной системы и версии Internet Explorer. Рекомендуется регулярно обновлять систему с помощью Windows Update.</p>	<p>Обозреватель: средство просмотра справки</p> <p>Примечание. Электронное руководство может отображаться неправильно в зависимости от операционной системы. Рекомендуется регулярно обновлять систему.</p>

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.







## DECLARATION OF CONFORMITY

### *Multifunction Printer MX850 with Ink Tanks and Optional Bluetooth Unit*

We

Manufacturer; **Canon Inc.**30-2, Shimomaruko 3-chome Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JapanAuthorized representative in Europe **Canon Europa N.V.**Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

declare under our sole responsibility that the product(s)

Multifunction Printer ; model K10313 (Sales Name, MX850)Ink Tank ; Sales name, CLI-8BK, CLI- 8Y, CLI-8M, CLI-8C, PGI-5BKBluetooth Unit (Optional); model K30298 (Sales Name, BU-30)

is(are) in conformity with the essential requirements of EC Directive(s)

1999/5/EC

by applying the following standards

EC Directive (s)	Reference of standard(s) and amendment(s)
1999/5/EC	TBR 21: 1998
	EN60950-1: 2001 with the following amendment(s) to this standard
	A11: 2004
	EN55022: 2006
	EN55024: 1998 with the following amendment(s) to this standard
	A1: 2001 and A2: 2003
	EN61000-3-2: 2000 with the following amendment(s) to this standard
	A2:2005
	EN61000-3-3: 1995 with the following amendment(s) to this standard
	A1: 2001 and A2: 2005

Note:

1. The CE Marking is affixed from the year '07.
2. The quality system covering the production is implemented according to ISO 9000-Series (EN29000-Series) or monitored based on appropriate measures.
3. Copies of the rating plates of these models are attached.

Date: October 26, 2007



Keiji Kawata  
Manager  
IJD Safety Regulation Advancement Dept.  
IJ Quality Assurance Center  
Canon Inc.



# Regulatory Information

## FCC Notice (U.S.A. Only)

### For 120V, 60Hz model

Model Number: K10313

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of a shielded cable is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC Rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A., Inc.  
One Canon Plaza  
Lake Success, NY 11042  
1-516-328-5600

## Users in Canada

---

### **Caution**

- This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.
  - Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.
-

The following ink tanks are compatible with this product.

Les réservoirs d'encre suivants sont compatibles avec ce produit.

Selle seadmega ühilduvad järgmised tindimahutid.

Ar ierīci ir saderīgas šādas tintes tvertnes.

Šiam įrenginiui tinka toliau nurodytos rašalo talpyklos.

С этим принтером совместимы следующие чернильницы.

S tem izdelkom so združljivi naslednji črnilni vložki.

Aşağıdaki mürekkep hazneleri bu ürünle uyumludur.

З даним пристроєм сумісні такі типи чорнильниць.

خرایش الحبر التالية متوافقة مع هذا المنتج.



[www.canon-europe.com](http://www.canon-europe.com)